

BUDSTIKKEN

Informasjonsblad for Bergen Døvesenter - Kalfarveien 79 - 5018 Bergen
TOLKESTUDENTER

2003-2004 Tegnspråklinjen



2004-2005

De første studentene på tolkelinjen



2004 - 2021

TEGNSPRÅKKAFÉ

I samarbeid med Bergen Døvesenter har tolkestudentene i Høgskolen i Bergen satt i gang tegnspråkkafe i by'n. Det startet med at Hanne Randi Nylund (som står i spissen for dette arrangementet) tok kontakt med nestleder i senterstyret, Gunn Kristin Selstad, om det kunne være en idé i å starte en slags à la Raft som finnes i Trondheim. Raft er en klubb som er beregnet for tegnspråklige studenter, men TEGNSPRÅKKAFE som arrangeres i by'n er beregnet for alle slags mennesker som er interessert i å treffes og prate på tegnspråk. Onsdag 24. november var siste treff før jul. For stamgjestene ikke fortvil! På nyåret blir Tegnspråkkafeen satt igang onsdag 5. januar på ERA, utestedet på Xhibition, kl. 19.00.

Man kan fundere grunnen til at tegnspråkkafe ble arrangert i by'n framfor i Bergen Døvesenter. Foreløpig er Tegnspråkkafe ikke beregnet som en klubb slik Raft i Trondheim fungerer. Tolkestudent Hanne Randi Nylund og noen av hennes medstudenter ville først se om folk har behov for en slik tegnspråk samling annen hver onsdag.

Allerede onsdag 29. september ble tegnspråkkafeen startet på Scotman. På det andre treffet kom mange tegnspråkbrukere og det ble en flott kveld! Men noen måtte sitte tett til hverandre eller bli stående. For at det skal være nok sitteplasser for alle som møtte opp, prøvde tolkestudent Hanne Randi Nylund og noen av hennes medstudenter å få reservert border og stoler, men onsdagskveld var en "hellig" kveld for de fotballglade tv-seerne. Dermed måtte de finne et annet sted å treffes, og i dag treffes vi på Era, utestedet på Xhibition, som ligger ved den gamle hovedposthuset.

Siden Tegnspråkkafeen ble startet har treffet foregått annen hver onsdag. Både unge og eldre døve medlemmer fra Bergen Døvesenter har møtt opp og vært nysgjerrig i å bli kjent med tolkestudentene. Dessuten får tolkestudentene også anledning til å bli bedre i å kommunisere på tegnspråk. Treffet gjelder også for døve medlemmer som ikke har anledning til å treffes i Bergen Døvesenter på en torsdag, da noen av dem jobber torsdagskveld.

Å være med på tegnspråkkafe har ingen aldersgrense. Til dette treffet har det vært en hørende tegnspråkdeltaker som er i alder 60 også vært med. Det tror vi det har vært nyttig for ham.

I Bergen er det ca. ti tall av døvestudenter som studerer både i Høgskolen og Universitetet i Bergen. Døve som treffes på tegnspråkkafe består av både unge og eldre som er i jobb. Men dette treffet er også **relevant for døvestudenter**. Hvor er dere?

*Nestleder i senterstyret Gunn Kristin Selstad.
Budstikken 9. desember 2004.*



BEAST

Bergens Akademiske & Sosiale
Tegnspråklige forum

*(Stiftet 10.09.2006 – innlemmet i Bergen Døvesenter
14.06.2007)*

BEAST er et konsept som er satt i gang av døve og tolkestudenter i Bergen. Målet er å samle det tegnspråklige miljøet i Bergen*. BEAST er pr. i dag underavdeling i Bergen Døvesenter. I 2005 tok tegnspråk- og tolkestudentene ved Høgskolen i Bergen sammen med noen døve initiativ til «Tegnspråk-kafé» i Bergen sentrum hver tirsdag. Dette fortsatte de med også i 2006 og 2007.

Vi har byttet navn på tegnspråkkafé til tegnspråktreff etter innspill fra organisasjons-seminaret høsten 2013. Vi samles fortsatt hver tirsdag på KAOS (unntak er ferier og annet). Personer fra 18 år og oppover, som er medlem av Bergen Døvesenter, kan bli opptatt som medlem i BEAST. *(Medlemskontingent pr 2015 er kr 350 for personer fra 18 til 26 år, og kr 450 for personer fra 27 til 61 år, og kr 350 for personer fra 62 år og oppover.)*

* Tegnspråkmiljøet vil si døve, tunghørte, CI-brukere, tolkestudenter, tolker og andre tegnspråkbrukere/ interesserte i Bergen.

Tolkestudenter 2005

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Ruth-Bente Aglen-Losvik

2. 23 år
3. Sjøvegan i Troms fylke
4. Nei.
5. Jeg kjente ingen tegnspråkbrukere før jeg startet på studiet, så jeg vet ikke helt hvorfor jeg ble så interessert i tegnspråk. Det hørt spennende ut, så jeg begynte på grunnkurs for å se hvordan det var. Jeg likte studiet mer og mer etter hvert som tegnspråkkompetansen min økte, så jeg bestemte meg for å gå videre og bli tolk.
6. Jeg har studert kunst og håndverk to år. Nå er det favoritt hobbyen min, men det krever mye tid og utstyr, så jeg produserer ikke så mye. Ellers synger jeg i et kor som heter "Gospel Bergen". Jeg håper at jeg en gang får muligheten til å kombinere tolk- og kunstutdanningen.
7. Jeg tror det kan være positivt å ta mange ulike tolkeoppdrag, slik at jobben blir variert.



1. Marianne Bøthun

2. 24 år
3. Dale i Sunnfjord
4. Har ingen døve i familien
5. Språk generelt er noko eg interesserar meg for. Eg jobba eit år som lærar på ein ungdomsskule der det skulle starte ein døv elev. I den samanheng kom det nokre personar frå Vestlandet Kompetansesenter. Dei haldt eit foredrag for dei tilsette på skulen om tegnspråk. Dette var så interessant at eg bestemte meg for at eg ville lære meg tegnspråk. Eg kom inn på det fyrste kullet tegnspråk grunnfag her i Bergen. Dette gav meirsmak og eg bestemte meg for å fortsette på tolkestudiet.
7. Det er vanskeleg å seie noko om kva eg har lyst å spesialisere meg i med tanke på tolking. Dette er kanskje noko eg kan finne meir ut om etter å ha jobba som tolk ei stund. I byrjinga er det nok viktige å prøve ut ulike situasjonar, å lære undervegs. Eg synest tolkeprofesjonen verkar allsidig, og dette er noko som appellerar meg.



1. Glenn M. Kristensen

2. 45 år
3. Arendal. Flyttet til Bergen i 1983 og har bodd her siden.
4. Ja. En svoger i Bergen og svoger og svigerinne i Oslo.
5. Arbeidet i VKS, og ble dermed litt kjent med døvemiljøet.
6. Er sportsidiot, men mest på det passive plan. (TV titting)
7. Har ikke tenkt mye på det, men idrettsaktiviteter hadde nok vært interessant.
8. Kommer ikke på noe spesielt.



1. Kathrine Kvalheim

2. 20 år
3. Stårheim i Nordfjord
4. Ja, en bror på 7 år
5. Måtte lære meg tegnspråk da vi oppdaget at lillebroren min var døv. Det var kjempeinteressant og jeg bestemte meg for at jeg hadde lyst å jobbe med tegnspråk. Etter et år på Ål bestemte jeg meg for å prøve ut tolkestudiet.
6. Er veldig glad i å vere ute i naturen!
7. Det har jeg ikke tenkt så mye over.. Reisetolk kanskje? :)
8. Hmm.. Invitere oss på forskjellige arrangement, gjerne sammen med døve ungdommer...? (skal ta kontakt om jeg kommer på

Tolkestudenter 2005

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Ida Nydegger

2. Snart 22år
3. Født og oppvokst i Bergen, Landås og Åsane
4. Nei
5. En vennine har en bror som ble døvt da han var liten og der lærte jeg litt tegn. Da var jeg rundt ti år tror jeg. Så var jeg lærling på Åstvedt Industrier, der det var døve som jobbet. For å kunne prate med disse meldte jeg meg på Ts-kurs og det fant jeg ut at jeg ville fortsette med. Så høsten -02 begynte jeg på HiB på Årsenhet TS. Så gikk jeg et år på Ål folkehøgskole, før jeg begynte her på tolk.
6. Jeg er glad i å ta bilder, lage mat, gå tur, studentaktiviteter (sitter i studentråd styre på HiB Landås) og være med venner og familie. Jobber også i barnehage ca 40%
7. Jeg ser på mulighetene for å ta veldig varierte oppdrag... Jeg er interessert i å lære litt om det meste, så jeg vil prøve å komme innom mest mulig og få variasjon. Jeg har jo fagbrev som Platearbeider og har jobbet med det i fire år, der jeg også vært innom maskinering og sveising. Det tror jeg ikke mange tolker har så der har jeg jo en fordel som kjenner til faguttrykk, maskiner osv.



1. Elisabeth Pedersen Magerøy

2. 31 år
 3. Jeg kommer fra Trondheim.
 4. Nei.
 5. Jeg gikk på videregående, på helsefaglig linje, sammen med en tunghørt jente og en døvt dame.
 6. Språk er spennende!
 7. (... tenke, tenke...)
 8. At tolkestudentene fikk døve faddere! En tanke å spinne videre på...?
-
8. Hjelp oss med informasjon og stille opp, hvis vi trenger det i forbindelse med oppgaver eller prosjekter. Være åpen og ærlig om hva dere mener er god og dårlig tolking, og hvordan dere ønsker en tolk skal opptre, og andre "døvehemmeligheter" Gjør oss synlige for brukerne, at vi er med på arrangementer som Døves dag ol. Vi må jo gjøre noe aktivt vi også, så det er jo litt opp til oss selv også!



1. Gudrun Ve Melhus

2. 21 år
3. Skudeneshavn på Karmøy.
4. Jeg har ingen døve i familien
5. Jeg fattet interesse for tegnspråk da jeg tok et "tegn til tale" kurs på Nordhordland folkehøgskole skoleåret 2002-2003. Det var ved en ren tilfeldighet jeg la merke til at det var mulig å studere tegnspråk ved høyskolen i Bergen. Jeg har alltid hatt lyst å jobbe med mennesker, og fant raskt ut at tolkerollen gir meg mulighet til dette samtidig som det alltid vil være nye utfordringer som dukker opp. I starten kan jeg tenke meg å jobbe som frilanstolk. Etter tolkestudiet har jeg nemlig lyst å studere barnevernspeagogikk, og tror det kan være lurt å vedlikeholde tegnkompetansen underveis. Jeg trives veldig godt i studiet, og ser frem til å komme ut i arbeid som tolk.



1. Janne Kristin Lid

2. 22 år
3. Volda på Sunnmøre
4. Nei
5. Gjennom min søster som jobbet i administrasjonen på Høgskolen i Sør Trøndelag. Hun foreslo jeg burde prøve tolkestudiet, siden hun ble veldig fasinert selv. Ellers hadde vi to tunghørte elever på barneskolen, så der lærte vi alfabetet og noen få tegn. Den gang var det veldig morsomt, noe det fremdeles er!)
6. Spiller piano og saksofon. Ellers liker jeg å gå turer i fjellet.
7. Ikke noe spesielt ønske...
8. Syns tilbudet er fint som det er :)

Et ønske som studenten Elisabeth tok opp: At tolkestudentene fikk døve faddere! Hvorfor ikke? Kanskje studentene og vi døve kan luften dette ønsket på tegnspråkkafeen på ERA onsdag 5. januar 2005 kl. 19? Kanskje hver student kan ha en fast døvt fadder en periode, for så å bytte med andre? Diskuter det!

Tolkestudenter 2005

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Hanne Randi Nylund

2. 22 år gammel
3. Narvik
4. Ingen døve i min familie
5. Interessen for språk generelt har alltid vært der, men tegnspråket ble jeg kjent med da jeg var liten og mamma lånte tegn til tale-bøker på biblioteket til min søster og meg. Det var jo så gøy! Men interessen for å studere tegnspråk kom helt tilfeldig, da jeg satt å så i søkehåndboka og plutselig så at det var mulig å studere dette språket. Jeg søkte, kom inn og etter det har det bare ballet på seg. Har blitt bitt av basillen, hehe.
6. Hobbyene mine er trening (fotball, treningsstudio, spinning, turer, etc), være sammen med venner og kjæresten, gå på kafé, kino, film, og ellers være med på det som skjer.
7. Dette har jeg ikke tenkt så mye på foreløpig, men etterhvert som jeg får innblikk i de ulike formene for tolking, finner jeg nok mine favorittoppdrag. :) Men det er jo greit med litt variasjon kanskje..
8. Hm.. vanskelig å si. Men kanskje arrangere noe mer rettet mot unge mennesker, i samme aldersgruppe som oss studentene. Men klager ikke, er bare en tanke..)



1. Robert Aas Osdal

2. 23 år, født 20. sept. 1981
3. Ulsteinvik
4. Foreldrene mine er døve, samt tvillingbroren til min far og ei inngifta tante
5. I og med at jeg har døve i nær familie, så falt det seg ganske naturlig... Jeg har sett behovet opp gjennom oppveksten, i tillegg til at jeg synes at det å være tolk virker kjempeinteressant.
6. Jeg liker å holde meg i form... Trener en del. Ellers liker jeg også friluftsliv i de fleste former, kanskje mest telemarkkjøring..
7. Det eneste jeg har tenkt over, er at det å tolke idrettsbegivenheter virker kjempeinteressant.
8. Det er ikke så mye dere i BGDS kan gjøre. Jeg vil heller si at ballen ligger hos tolkestudentene, og at det er vårt ansvar å sette opp en god møteplass mellom oss og tegnspråkbrukerne i området. Vi har begynt litt med tegnspråkpub på Era annenhver uke, men behovet er også stort for å møtes på andre arenaer..



1. Silje Seltveit Osdal

2. 21 år
3. Rauland i Vest-Telemark
4. Har døve svigerforeldre
5. Jeg fikk døve svigerforeldre, og måtte lære meg tegnspråk.
6. Jeg synger i kor.
7. Kunne tenke meg å bli skoletolk på universitetet, men det blir nok en stund til...
8. Jeg synes Døvesentret gjør massevis allerede, ved å invitere oss ned og holde kontakten med oss. Veldig bra!



1. Frode Osnes

2. 28 år
3. Innvik i Sogn & Fjordane
4. Nei
5. Var sammen med ei som kommer fra en familie der flere har jobbet med døve.
6. Fotball og knivlaging
7. Litt tidlig å si enda.
8. Ikke noe spesielt jeg kommer på i farten.

Tolkestudenter 2005

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Randi Elisabeth Rygg

2. 24 år
3. Nordfjord
4. Nei
5. Mine besteforeldre jobbet i sin tid på Hjemmet for døve i Andebu, så det er derfra jeg har fått ideen om å lære meg tegnspråk.
6. Hobby: leser, salsa, trene, gå tur, sykler, kino, være sammen med venner.
7. Nei, har ikke funnet noe spesielt jeg vil spesialisere meg innen, synes det er fint å prøve forskjellig.
8. Godt spørsmål, synes det er fint om det er samarbeid mellom oss. Men har ikke noen konkrete ideer.



1. Irene Virkesdal

2. 21 år
3. Askøy
4. Nei.
5. Jeg har alltid ønsket å lære meg tegnspråk, men visste egentlig ikke så mye om mulighetene for å studere det. Da jeg helt tilfeldig så at HiB hadde tegnspråk grunnfag; tenkte jeg at det hadde det vært spennende å studere. Og det var det!!! Så da var det helt naturlig å begynne på tolkeutdanningen. Har absolutt ikke angret på det.
6. Jeg liker å være litt kreativ, så på denne tiden av året er det naturligvis laging av julekort og julegaver som står for tur. Jeg er også veldig glad i å lese.
7. Kanskje skoletolk. Tror det kan være veldig kjekt, mange utfordringer.
8. Har ingen spesielle ønsker. Synes det er flott sånn som det er.

Tolkestudenter 2006

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Hanne Moen

2. 22 år.
3. Modum i Buskerud.
4. Nei.
5. Jeg har alltid synes tegnspråk har vært interessant og spennende.
6. Jeg liker musikk og spiller saxofon.
7. Det ser spennende ut å jobbe med døvblinde, men gleder meg til å lære mer om hva tolkeyrket innebærer.



1. Eli-Sigrunn Øpstad Vikane

2. 21 år gammel.
3. Kommer fra Austrheim i Nordhordland.
4. Nei.
5. Fordi jeg er glad i å jobbe med mennesker, er glad i språk og synes døvetolk virker interessant.
6. Å være med på kristne aktiviteter og være med venner.
7. Jeg har lyst å lære mer om de ulike arbeidsområdene før jeg tar et valg.



1. Marthe Gjøvåg

2. 21 år.
3. Åsane.
4. Nei.
5. Fordi jeg liker språk og syntes det virket spennende og interessant å jobbe med tegnspråk.
6. Korsang og direksjon.
7. Jeg har lyst å jobbe i tilknytning til kirken.



1. Camilla Hugnastad

2. 21 år.
3. Olsvik, Bergen.
4. Nei, har ingen døve i familien.
5. Det er helt tilfeldig at jeg valgte å studere for å bli tolk. Jeg så i studiekatalogen at man kan studere tegnspråk på høgskolen, og det virket interessant.
6. Jeg liker å spille gitar og sykle.
7. Det har jeg ikke tenkt på. Håper å finne ut av det i løpet av årene.

Tolkestudenter 2006

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Fred Ruben Johansen

2. 31.
3. Laksevåg, men bor i Olsvik.
4. Nei.
5. Jeg er veldig interessert i språk. På videregående skole fikk vi besøk av en tolk fra Ål og siden har jeg hatt det i tankene. Nå som det ble tolkeutdanning i Bergen slo jeg til.
6. Musikk, hjemmestudio, spille gitar og fotball.
7. Frilanstolk.



1. Randi Skogerbø

2. 20 år.
3. Flekkefjord.
4. Nei.
5. Fordi det virker som et spennende yrke med mange utfordringer.
6. Jeg liker å spille piano, gå på kafe og trene.
7. Det vet jeg ikke ennå.



1. Esben Woldsund

2. 28 år.
3. Ein plass som heiter Fosnavåg, som ligg i Sunnmøre.
4. Nja.. Slekta mi er veldig lita, noko som gjer at me har veldig god kontakt. Og søskenbarnet mitt har to døve døtre som eg då har god kontakt med.
5. Vel, eg har jo sett behovet for tolk oppgjennom åra. Samt at søskenbarnet mitt har lokka i meg for å verta utdanna tolk.
6. Det kjem vel an på humøret kan ein vel seia...
7. Vil ikkje velje noko no. Ein må jo freista jobbe med ulike ting slik at ein får høve til å sjå kva ein trivest med. Så eg ynskjer ikkje setja meg i bås.



1: Silje Giltvedt

- 2: 20 år.
- 3: Fra Oslo.
- 4: Har en sterkt tunghørt storebror, Stian.
- 5: Å ha en hørselshemmet bror har vært en motivasjonsfaktor i valg av utdanning. I fjor gikk Silje på Ål Folkehøgskole (sammen med en del av de andre i klassen), og dette var også inspirerende. I tillegg har hun i sommer jobbet med døvblinde på Conrad Svendsens Senter i Oslo.
- 6: Hun har forskjellige hobbyer, blant annet å høre på musikk, å være med venner og å samle på slips.
- 7: Hun tenker på å fortsette arbeid med døvblinde i fremtiden.

Tolkestudenter 2006

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Siv Øvsthus

2. 45 år.
3. Jeg er født, oppvokst og bor i Bergen.
4. Jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg valgte å bli tolk på grunn av ulike erfaringer. Jeg synes fysisk språk er veldig interessant. For omtrent syv år siden opplevde jeg å miste stemmen. Den var borte i ett år, så da begynte jeg å tenke på andre måter å kommunisere på.
6. Min viktigste hobby er mine to barn på 10 og 17 år. Jeg liker også å lese.
7. Jeg har lyst å jobbe som frilans. Jeg ønsker kontakt med mennesker i ulike aldersgrupper og i forskjellige situasjoner, for eksempel gjennom reise. Ellers liker jeg teater og ønsker å kombinere det med tegnspråk. I fem år har jeg jobbet som klovn ved barneklivningen og kan tenke meg å gjøre en klavneforestilling med tegn.



1. Trine Marie Berland Sæterstøl

2. 21 år.
3. Søfteland, Os kommune.
4. Nei.
5. Fordi eg er glad i språk. Å være tolk virker som et spennende og variert yrke.
6. Spille brettspill. Ellers liker eg å være med venner. Eg er glad i barn.
7. Eg har ikke tenkt så mye på det, men frilanstolking frister fordi det kan kombineres med familieliv.



1. Lene Larsen

2. 29.
3. Bømlo.
4. Ja, jeg har en søster som er 4 år eldre enn meg.
5. Jeg har alltid hatt interesse for språket.
6. Det endrer seg alt etter humøret mitt.
7. Jeg synes døvblinde-tolk høres veldig spennende ut, da dette blir en utfordring for meg å jobbe med. Jeg vil likevel ikke velge noe bestemt nå, fordi alt virker like spennende å jobbe med.



1. Ann-Karin Voldsund

2. 45 år.
3. Fosnavåg, en by i Herøy kommune.
4. Har tre barn, to av de er døve.
5. Ble kjent med tegnspråk i 1981 da det ble bekreftet at min eldste datter var döv. Siden det har jeg bare blitt mer og mer fascinert av tegnspråket. På 80-tallet jobbet jeg som midlertidig godkjent tolk. Etter noen års pause fra dette yrket, ønsker jeg nå å ta det opp igjen.
6. Liker å lese bøker, er også glad i å ferdes i naturen. Driver med speiderarbeid i døvekirken.
7. I utgangspunktet ønsker jeg å jobbe som tegntolk, men etter to år kan det åpne seg nye muligheter...Tiden får vise....

Tolkestudenter 2006

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Beathe Helen Viksøy

2. 21 år gammel.
3. Jeg kommer fra Sotra utenfor Bergen.
4. Nei, jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg synes tegnspråk er fascinerende og spennende, og tolkeyrket virker som et interessant yrke. Etter ett år på Ål folkehøyskole, bestemte jeg meg for å begynne på tolkeutdanningen.
6. Jeg liker å trene, være sammen med venner og høre på musikk.
7. Jeg vet ikke hva jeg vil jobbe med, det må jeg se etter hvert.



1. Ina Lauritzen

2. 22 år gammel.
3. Kommer fra Bergen, nærmere bestemt Haukeland.
4. Jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg så at man kunne studere for å bli tolk på høgskolen i Bergen, så jeg tok et tegnspråkkurs for å se hva det var. Det syntes jeg var kjempegøy, så her er jeg.
6. Hobbyene mine er å spille fotball og stå på snowboard, og så liker jeg godt å gå på kafé med venner.
7. Jeg har lyst å spesialisere meg som tolk innenfor juss.



1. Renate Barthel

2. 22 år gammel.
3. Kommer fra Bergen.
4. Nei, ingen døve i familien som jeg kjenner.
5. Jeg liker språk. Tegnspråk interesserer meg. Man må tenke språk på en annerledes måte siden tegnspråket er visuelt gestuelt.
6. Jeg liker å lytte til musikk og å se filmer. Og data og nett. Og mye annet!
7. Nei, jeg har ingen spesielle ønsker for øyeblikket.



1. Signe Moen

2. 42 år.
3. Valdres.
4. Nei.
5. Jobbet tidligere som sykepleier på blant annet Kohnows senter og fikk lyst å lære mer tegnspråk. Vil være et bindeledd mellom døve og hørende.
6. Liker å gå tur i skog og mark, glad i dyr, musikk og liker å plukke bær. Er også glad i å reise rundt og oppleve nye og spennende kulturer.
7. Er vanskelig å se for seg nå, men har lyst å jobbe i døvekirken, i undervisning eller som frilans.

Tolkestudenter 2006

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Kristine Skattkjær

2. 24 år.
3. Haugesund.
4. Jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg har jobbet på Konow Senter i 3 år, og ble veldig interessert i tegnspråk. Jeg ville lære mer. Valgte tegnspråk årskurs som fordypning fjerde året på lærerskolen, og dette ga meg smak. I tillegg ser jeg på dette som en god og spennende yrkeskombinasjon.
6. Jeg liker å være i godt selskap, gå på kafe, trene, lese, se film, er også glad i fotball og å fiske.
7. Jeg har lyst til å jobbe som frilanstolk og legge et godt tegnspråklig grunnlag før jeg går inn og jobber i skolen.



1. Trine Arnli

2. 32 år ung.
3. Kristiansand.
4. Nei, hadde ingen kjennskap til døve før jeg begynte på Ål folkehøgskole
5. Har alltid vært veldig fascinert av tegnspråk. Syntes det var veldig morsomt å lære seg språket, og vil nå lære enda mer.
6. Trives godt i sosialt samvær på kafe og/eller pub.
7. Nei, vet ikke ennå, men synes det virker spennende med døvblinde-tolking.



1. Hildegunn Fjellveit

2. 24 år.
3. Bergen.
4. Nei, ingen.
5. Egentlig ganske tilfeldig. Begynte å jobbe med døvblinde for noen år siden, og hadde kurs gjennom jobben. På jobben ble hun kjent med en tolk som inspirerte til å begynne på tegnspråk grunnfag.
6. Mye og variert musikk, leser mye. Er selvfølgelig mye sammen med venner.
7. ?Yf? Kanskje.



1. Gunn Sissel Leithaug

2. 23 år.
3. Averøy på Nordmøre.
4. Har ingen døve i familien.
5. Fikk tidlig interesse for å lære tegnspråk. På barneskolen brukte vi tohåndsalfabet. Jeg pleide også å låne bøker med tegn og tekst.
6. Da jeg senere skulle velge utdanning så jeg et innslag på Dagsrevyen om at mange døve studenter mistet muligheten til å studere pga. mangel på tolker. Da forstod jeg at interessen for tegnspråk var noe jeg kunne satse på, og bestemte meg for å bli tolk.
6. Liker å gå i fjellet, lese bøker, strikke og bake.
7. Har lyst til å jobbe som tegntolk, men synes også tolking for døvblinde virker interessant. Etter noen år med tolkeerfaring har jeg veldig lyst til å forske på tegnspråk. Spennende å se hva fremtiden bringer!

Tolkestudenter 2006

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?

5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Ruben Jacobsen

2. 24.
3. Skien, født i Kongsberg.
4. Nei.
5. Jeg er veldig interessert i språk, fra første gang jeg så tegnspråk ble jeg veldig betatt fordi det var en helt annen type kommunikasjon enn hva jeg var vant til fra før.
6. Lese, musikk, trening (basketball, styrketrening), film.
7. Døvblindetolk virker veldig interessant. Kunne tenke meg å frilanse og fordype meg i spansk og engelsk så jeg kan tolke i slike sammenhenger.



**1. Kristin Børtveit
Dyrdal**

2. 28 år gammel.
3. Eg er frå Mundal i Lindås kommune.
4. Nei.
5. Det er vanskeleg å seie. Det er ikkje eit bevisst val, meir noko som berre ligg i meg.
6. Eg er interessert i song og musikk, språk, reising og mennesker.
7. Eg er utdanna sjukepleiar, så eg tenkjer eg har lyst til å tolke på sjukehus, eller jobbe med døve og musikk.



**1. Line Levinsen
Angeltveit**

2. Snart 21 år.
3. Fra Larvik.
4. Nei, jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg har alltid hatt lyst til å jobbe med mennesker. For ca. 4 år siden så jeg en reportasje på NRK, om tolkeutdanning, og syntes det virket spennende. Etter 1 år med tegnspråk på høgskolen var det ingen tvil!
6. Trening, friluftsliv, venner, festing.
7. Foreløpig er det ikke noe spesielt jeg ønsker å jobbe med. Jeg er åpen for alt.



**1. Kjerstin Ingemarsen
Gundersen**

2. 26 år gammel.
3. Bergen, Åsane.
4. Ingen døve i familien, men har kjennskap til døve gjennom jobben. Jobber som miljøterapeut på Konow senter i bofellesskapet.
5. Har lærerutdanning, men ønsker å utvikle mitt tegnforråd gjennom et 3-årig studie.
6. Fanatisk film- og musikkelsker! Playstation er også et fantastisk tidsfordriv. Sosialt samvær på café og pub!!
7. Har ikke tenkt så langt, må først få mer erfaring og innblikk i tolkeyrket før man kan snakke om spesialisering.

Tolkestudenter 2007

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Aleksander Thuen

2. 26 år
3. Ålesund
4. Nei
5. Jeg hadde en venninne som jobbet på Konow bofellesskap. Hun introduserte meg for tegnspråk. Det var veldig morsomt og spennende og vi øvde i lag. Jeg ble kjent med tre døve og fikk lyst til å bli tolk.
6. Ja det er mange. Håndball, volleyball, data, dans og foto-grafering.
7. Om det er noe spesielt felt jeg ønsker å jobbe med senere vet jeg ikke helt sikkert. Tar det som det kommer.



1. Ingrid Johannessen

2. 23 år
3. Jeg kommer fra en liten by som heter Finnsnes i Troms fylke
4. Nei
5. Vanskelig spørsmål. Hadde lyst å lære tegnspråk, så hørte jeg om ei dame som jobbet som tolk, det høstes veldig spennende ut så fikk jeg lyst til å bli det
6. Liker å se filmer av og til. Liker også å trene, men nå har det vært en liten pause så det er vel på tide å begynne igjen. Liker også å gå på kafé og være med venner.
7. Vet litt lite enda, men tror kanskje jeg har lyst til å jobbe på en barneskole eller ungdomsskole for det virker veldig interessant.



1) Ingvild Soldal Eggerud

- 2) 21 år.
- 3) Kjem i frå Stord.
- 4) Det er ingen døve i familien, ut i frå det eg veit.
- 5) Eg vil verte teiknspråktolk fordi eg er veldig interessert i språk og liker å jobbe med menneske. I utgangspunktet hadde eg lyst til å verte sjukepleiar, og hamna eigentleg litt tilfeldig på dette studiet. Men det gav meirsmak, og eg vil verte tolk.
- 6) Før spelte eg mykje handball og fotball, men no har eg vel ikkje nokon spesiell hobby. Eg liker å vere sosial og vere med vener, så eg kan kanskje seie at BEAST* er min hobby?
- 7) Eigentleg har eg lyst til å jobbe på sjukehus. Ein kan kanskje ikkje få fast tolkestilling på eit sjukehus, men eg kan ta i mot den typen oppdrag.

* (BERgens Akademiske Sosiale Tegnspråkforum)



1) Maren Geving

- 2) Er 23 år gamal
- 3) Eg er frå Stjørdal
- 4) Eg har to fjerne slektningar som er døve, men eg visste ikkje om dei før eg byrja på dette studiet.
- 5) Eg har alltid vore interessert i språk, og forskjellige måtar å kommunisere på. I tillegg er eg interessert i og har lyst til å jobbe med menneske. Tegnspråk er kult!
- 6) Maling, teikning, forming, friluftsliv, saksofon, synging og dansing (swing)
- 7) Eg er glad i å jobbe med barn og/eller utviklingshemma. Kanskje eg vil kombinere tolk med pedagogikk?

Tolkestudenter 2007

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



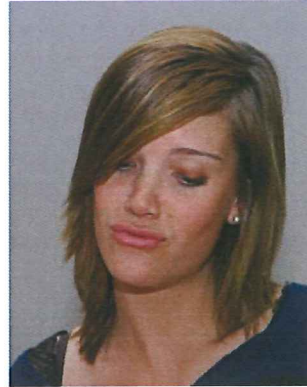
1. Siw Merethe Helleland

2. 22 år
3. Tau i Ryfylket
4. Nei
5. Egentlig var det tilfeldig. Jeg oppdaget studiet da jeg bladde i studiekatalogen og ble interessert.
6. Har spilt fotball før, men pga. skade er jeg nå bare tilskuer. HEIA BRANN!! Mye av tiden går til skolearbeid og jobb, men er også med venner.
7. Alt er veldig nytt for meg, så det vet jeg ikke ennå, men vi får se etter hvert.



1. Charlotte Nagell Molvik

2. 22 år
3. Bergen
4. Nei
5. Litt tilfeldig, liker å jobbe med mennesker, synets tegnspråk er et interessant språk
6. Ja, spiller håndball
7. Ønsker å lære litt mer om de ulike tolkemethodene før det tar et valg, men jeg liker å arbeide med barn



1. Tone Merete Larssen Dahl

2. 20 år
3. Jeg er fra Kodal i Andebu kommune
4. Nei
5. Egentlig veldig tilfeldig, men jeg syntes det hørtet spennende ut og har lyst til å jobbe med mennesker
6. Håndball. Sport generelt og friluftsliv
7. Det er et vanskelig å si noe om nå, og blir nok et valg jeg vil ta seinere når jeg veit mer om de ulike mulighetene



1. Kristine Steinstad

2. 22 år
3. Sandefjord
4. Nei
5. Hadde tegn til tale kurs på folkehøgskolen og syntes det var veldig gøy. Det var da jeg fattet interesse for tegnspråk og bestemte meg for å søke på tolkestudiet.
6. Liker å fotografere, musikk og gå på kafé.
7. Føler jeg må lære litt mer om de ulike metodene før jeg bestemmer meg. Syntes det virker spennende å jobbe som tolk på arbeidsplass.

Tolkestudenter 2007

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Birgit Eriksen

2. 25 år
3. Er født og oppvokst i Bergen. Bodde i Oslo i 3 år, men er nettopp flyttet hjem igjen.
4. Nei.
5. Jeg er språk interessert, og syns det er spennende å kunne bidra som bindeledd mellom to mennesker, to språk.
6. Driver med litt av hvert, for eksempel performance teater. Liker godt å lage mat, og er veldig kunstinteressert. Har nemlig gått tre år på kunsthøgskolen også. Ellers er det mye forskjellig.
7. Vet ikke helt enda, men synes det høres spennende å jobbe med døvblinde...



1. Mona Haugen

2. 29 år
3. Eg er fra Samnanger
4. Nei, det er det ikkje
5. Eg var aktivtør på Konow senter tidligare, og der jobba jeg med døve. Synes tolkeyrket virkar spennande
6. Tilbringer mykje tid med dei 2 små jentene mine, så då blir det ikkje så mykje tid til overs til hobbyar
7. Veit ikkje ennå. Eg vil nok sikkert finna ut litt meir om kva eg har lyst til i løpet av dei neste to åra, så spør meg igjen om to år;)



1. Kristin Riise Fester

2. 26 år
3. Jeg er fra Bergen.
4. Nei, det er det ikke.
5. Jeg har jobbet på Konow senteret i bofellesskapet en stund, og hadde veldig lyst å lære meg mer tegnspråk. Det virker veldig kjekt å jobbe som tolk.
6. Blir vel familie og venner, se film og strikking.
7. Nei, jeg må nok bare se det an om 2 år.



1. Karen Hetland

2. 23 år
3. Jeg er fra Moi, et lite sted mellom Stavanger og Kristiansand i Rogaland.
4. Nei.
5. Jeg er lidenskapelig opptatt av å lage kaffe og så er jeg glad i natur/ friluftsliv og fotografiering.
6. Jeg er glad i språk og mennesker og da jeg gikk et år på folkehøgskole tok jeg et tegnspråkkurs og kunne nå tenke meg å lære mer om språket og begynte på høyskolen.
7. Jeg er åpen for det meste men synes det virker veldig spennende med tolking på teater. Tegnspråktolking.

Tolkestudenter 2007

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Ane Marte K. Halkjelsvik.

2. Eg er 24 år gamal.
3. Eg kjem frå Volda.
4. Nei
5. Eg skreiv ei bacheloroppgåve om teiknspråk på Universitetet og vart verkeleg interessert i dette fascinerande språket då. Språkinteressa kombinert med at eg gjerne vil jobbe med menneske gjer at eg trur tolkeyrket passar for meg.
6. Eg likar handarbeid, fjelltur, trening.
7. Eg synes det verkar veldig interessant å jobbe som tolk på høgare utdanning. Ellers så gler eg meg til resten av utdanninga, slik at eg finn ut meir om dei ulike mogleghetene!



1. Jenny Lundal

2. Jeg er 21 år.
3. Jeg kommer fra Stord
4. Nei.
5. Fordi jeg liker tegnspråk, og synes det er gøy å prate med døve.
6. Mange forskjellige, men ikke noe spesielt.
7. Jeg vet ikke, må vente og se etter hvert.



1. Kjersti Skagen.

2. 43 år!
3. Oppvokst i Bergen. Bor nå på Øvsttun.
4. Nei
5. Jeg har ønsket å jobbe som tolk siden jeg var ung. Fasinert av språket
6. Sang og musikk!
7. Tegnspråktolk er vel det jeg har tenkt mest på, men det vil være spennende å prøve litt forskjellig!

Tolkestudenter 2008

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1) Amalie Hagen Skauge

- 2) 23 år, født 17.12.84.
- 3) Fra Frekhaug, ca 30 min utafor Bergen.
- 4) Har ingen døve i familien.
- 5) Har valgt å bli tolk pga en venninne anbefalte studiet, og synest det virket interessant å lære seg et nytt språk.
- 6) Jeg liker å være sosial - møte venner og nye mennesker. Liker å reise og lese, og er veldig glad i sport spesielt fotball og svømming, som jeg driver med selv.
- 7) Som tolk virker det interessant og utfordrende å jobbe med barn. Å få nye utfordringer og en varierende arbeidsdag er også noe som er interessant.



1) Jeanette Storli

- 2) 20 år.
- 3) Bodal i Sør-Trøndelag, ca 8 mil sør for Trondheim.
- 4) Nei.
- 5) Fordi jeg synes tegnspråk er interessant, og tolk et spennende yrke + at det er et stort behov for tolker i Norge.
- 6) Rosenborg, strikking, hekling, lese bøker (spesielt krim og bonderomantikk), tegnspråk, slalom/snowboard, fjellturer, skiturer, jakt (storvilt), feste, lage mat + + +
- 7) Har lyst til å prøve mye forskjellig. Derfor vil jeg jobbe som frilanser og ta oppdrag rundt omkring i hele Norge de første årene. Hva som skjer videre får framtiden vise.



1) Eva Marie Fagerhaug Andersen

- 2) 33 år.
- 3) Nå bor jeg i Fusa, men er oppvokst i Hardanger.
- 4) Nei.
- 5) Interessen for tegnspråk kom da jeg hadde en döv elev på skolen for en del år siden. Jeg stod ved et veiskille da jeg måtte ta et valg mht. utdanning, og da bare bestemte jeg meg - dette vil jeg. Noe bedre svar på hvorfor, har jeg ikke...
- 6) Min lidenskap er fjell. Ingenting i verden kan måle seg med å stå på en fjelltopp og skue utover verden. Det setter ting i perspektiv. Jeg er glad i å lese, skrive og syr litt innimelom.
- 7) Det er for tidlig å si enda. Jeg vil først få så bred erfaring jeg kan i første omgang, og så får vi se etter hvert.



1) Anita Bøthun

- 2) 24 år
- 3) Er frå Os
- 4) Nei
- 5) Alltid synest språk er interessant, og gjennom ein bekjent fekk eg interessa for teiknspråk. Etter å hatt det jurrande i bakhodet ei stund fann eg ut at eg ville studera teiknspråk.
- 6) Likar å fotografera, reise, fiske, lese bøker.
- 7) Har ikkje tenkt så nøy på kva spesielt eg vil jobbe med.

Tolkestudenter 2008

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1) Camina Korbi Takle

- 2) 24 år
- 3) Vadsø.
- 4) Nei.
- 5) Fordi det hørt ut som et interessant yrkesvalg, og jobbmulighetene var gode.
- 6) Svømmer, er med venner, leser bøker, ser film,



1) Kirsten Bergly

- 2) 20 år.
- 3) Perla Skjervøy i Nord Troms
- 4) Ja, ei lillesøster. ☺
- 5) Jeg starta på Ål folkehøgskole i fjor for å lære meg tegnspråk, - og derra spant det på seg ...
- 6) LESE, strikke, lære tegnspråk, stå på snowboard.
- 7) Har lyst til å reise og prøve litt forskjellig, alt fra skrivetolking til ledsaging. Tror man får veldig varierende oppdrag som frilanstolk.



1. Berit Hjelmås

2. 22 år gammel
3. Kommer fra Osterøy
4. Har ingen døve i familien
5. Virker som en interessant jobb
6. Eg er veldig glad i tegning, maling og i friluftsliv
7. Tolke for barn i skolen



1) Stine-Marie Hegrenes

- 2) Eg er 21 år gammel.
- 3) Eg vaks opp i ei lita bygd utanfor Førde i Sogn og Fjordane.
- 4) Det er ingen døve i familien min. Eg kjente ingen døve eller andre TS-brukere før eg byrja å studere her ved HiB.
- 5) Heile livet har eg vore oppteken av språk og kommunikasjon. Teiknspråk er ufattelleg spanande og tolkeprofesjonen kan eg også bruke i andre språk.
- 6) Eg brenn for naturopplevingar og ekstremtransport. For tre år sidan byrja eg å hoppe i fallskjerm, og no i det siste har eg fått interesse for å segle. Draumen er å segle jorda rundt. I tillegg er eg glad i å rusle i fjellet, hekle, lese og reise.
- 7) Eg kan sjå føre meg ein jobb som frilans tolk, men også som fast ansatt i HMS eller på ein skule. Kan godt tenke meg å bli lærer faktisk. Det høyres spanande ut å arbeide med born.

Tolkestudenter 2008

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1) **Andreas Ektvedt Andersen**

2. 20 år
3. Sandefjord
4. Nei
5. Har alltid vært fascinert av tegnspråk og syntes det så spennende ut å være tolk og etter et år på Ål FHS fant jeg ut at det var det jeg ville bli
6. Jeg er veldig interessert i film og filmhistorikk
7. Ser frem til det meste tror jeg



1) **Guro Houth Fjellseth**

- 2) 22 år.
- 3) Gjøvik.
- 4) Nei.
- 5) Jeg har alltid hatt lyst til å lære meg tegnspråk, så da jeg hadde gått ett år på studiet virket det interessant å fortsette, og lære mer om tegnspråk og tolking. Jeg har fått inntrykk av tolkeyrket som et spennende yrke med mye variasjon. Det høres både gøy og utfordrende ut!
- 6) Jeg liker å synge og spille, spille teater, lese, gå på kino, trene, og være med venner. Og snakke tegnspråk selvfølgelig!
- 7) Det vet jeg ikke enda.



1) **Birte Nesse**

- 2) "gammel nok" ☺
- 3) Er fra Bergen.
- 4) Nei, jeg har ingen døve i familien.
- 5) Det virker som et spennende yrke, og gode jobbmuligheter når jeg er ferdig utdannet.
- 6) Den største hobbyen min er korsang. Jeg synger i et blandet kor. Er aktiv også i flere verv i koret.
- 7) Har ingen spesielle ønsker ennå. Åpen for det meste. Gleder meg til å få en liten "føling" på yrket, nå når vi snart skal ut i praksis.



1) **Kaia Haugen Valvatne**

- 2) 21 år i september.
- 3) Rosendal i Kvinnherad.
- 4) Eg har ei tante i Kristiansand som er døv.
- 5) Fyrst tenkte eg å få eit årsstudium i teiknspråk, men sidan det var så artig held eg fram med tolkeutdanninga.
- 6) Ja, opptil fleire. Den største hobbyen min er foto, ellers er eg med vener og trener litt.
- 7) Eg har ikkje tenkt meg ut noko særskilt eg ynskjer å jobba med som tolk, men finn dei ulike tolkemethodane like interessante.

Tolkestudenter 2008

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1) Nina Hegge

- 2) 28 år.
- 3) Selbu i Sør-Trøndelag.
- 4) (ikke besvart)
- 5) Har to venninner som er utdannet døvetolker, og de trives veldig godt med det. Derfor var dette noe jeg ville prøve selv.
- 6) Pr dags dato kan jeg ikke si at jeg har noen spesiell hobby, men jeg har store planer om å trene mer, og bli mer sporty før fylte 30.
- 7) Jeg er utdannet sykepleier, så det er mulig jeg kombinerer utdannelsen som tolk med sykepleie, men jeg er usikker.



1) Ragnhild Marie Runde

- 2) 22 år.
- 3) Runde, en liten øy på Sunnmøre.
- 4) Nei.
- 5) Fordi jeg tror det blir utfordrende, spennende og veldig variert å jobbe som tolk. Og det blir interessant å møte mange forskjellige mennesker / situasjoner.
- 6) Hest er best! Har ikke hest nå, men liker å sykle, lese, og drikke øl i godt selskap.
- 7) Jeg gleder meg til å tolke i mange ulike situasjoner, men er veldig glad i å reise og se nye steder.



1) Joachim Hjelvik

- 2) 22 år.
- 3) No bur eg på Garnes, men er oppvaksen på Bruvik, Osterøy.
- 4) Nei.
- 5) Vanskelig å sei... Eg har alltid vært fascinert av tegnspråk siden eg såg det for første gang på TV (Den Gylne Hale).
- 6) Musikk, film, bøker, kunst og kampsport.
- 7) Eg kunne ha tenkt meg å jobbe som tegnspråk-tolk, skrivetolk, døvblindledsager og kanskje stemmetolk.



1) Lene Vedaa

- 2) 24 år.
- 3) Kommer fra Skodvin utenfor Bergen.
- 4) Nei.
- 5) Jeg syntes tegnspråk virket interessant og spennende allerede fra jeg såg "Den gylne hale" på barne-tv. Noen bedre gurnn har jeg ikke.
- 6) Jeg liker å trene spinning eller gå fjellturer. Ellers blir det en del kafébesøk.
- 7) Jeg drømmer om å kombinere tolk og advokatsekretær. Får se hva det blir til om to år.

Tolkestudenter 2008

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1) Valgeir Freyr Grinde

- 2) 20 år.
- 3) Tilflytta islending, vaks opp i Balestrand i Sogn og Fjordane.
- 4) Ingen døve i familien.
- 5) Tegnspråk har vel alltid fascinert meg, husker eg så på nyheiter på tegnspråk som liten.
- 6) Dagdriving og anna sosialt gøy.
- 7) Tenker i utgangspunktet å jobbe for tolketjenesten her i Bergen, muligens en del som skrivetolk.

Tolkestudenter 2009

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Anine Johannesen

2. 22 år
3. Oslo
4. Nei
5. Kommunikasjon og tegnspråk er spennende
6. Gå på konserter og turer i fjellet
7. Nei, egentlig ikke



1. Anita Heggertveit

2. 38 år
3. Jeg kommer fra Arna, like utenfor Bergen
4. Ja, jeg har en fetter som er døv.
5. Jeg har lyst til å være med på og bryte kommunikasjonsbarrierene som kan oppstå mellom døve og hørende.
6. Har fire barn, da er det liten tid til hobbyer utenom dem. Men jeg liker og gå på tur.
7. Litt forskjellig til å begynne med, slik at jeg kan finne ut hvor jeg egner meg best.



1) Camilla Fidje

- 2) 22 år.
- 3) Er fra ei lita bygd i Lindesnes kommune
- 4) Nei, det har jeg ikke.
- 5) Tegnspråk fascinerer meg. Det har alltid fascinert meg. Jeg ønsker å jobbe med noe som kan gi meg noe tilbake, og fant ut at jeg kanskje skulle prøve meg som tegnspråktolk.
- 6) Være sosial sammen med venner. Hekle. Lese. Fotografere litt. Bake. Blogge. Gå turer +++
- 7) Det er litt tidlig å si. Har ikke tenkt så veldig gjennom akkurat det. Men tenker jeg i første omgang vil jobbe som freelance tolk ta ulike oppdrag og få litt erfaring og på mange områder. Tenker også litt på skrivetolking.



1. Christina Jacobsen

2. 21 år
3. Sandefjord
4. Nei
5. Jeg synes tegnspråk er et fint språk, og morsomt å kunne/lære. Jeg valgte å bli tolk fordi jeg da kan få brukt tegnspråk daglig.
6. Gå tur, kjøre tur, være med venner og kjente, film, +++
7. Kunne tenke meg å jobbe på ungdomsskole eller videregående skole.

Tolkestudenter 2009

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Grete Kristin Ottøy Østhus

2. 21 år
3. Kommer fra Karmøy, like ved Haugesund
4. Nei
5. Det vet jeg egentlig ikke, var veldig interessert i tegnspråk, og ville lære meg språket. Skulle egentlig bare ta ett år, men valgte å fortsette på tolkelinjen
6. Ingen spesielle hobbyer, men liker å ta bilder, gå turer, dykke, reise og være med venner.
7. Synes det å være tolk i en utdanningssituasjon virker veldig interessant, men har ikke tenkt på noe utover det.



1. Heidi Lemme

2. 22 år.
3. Kommer fra Os, 3 mil utenfor Bergen.
4. Nei, har ikke døve i familien.
5. Var egentlig litt tilfeldigheter som gjorde at eg valgte å studere tolk. Men eg er glad i språk og synest at tegnspråk er et rikt, interessant og faserende språk.
6. Har egentlig ikke noen spesiell hobby, men er glad i trening og å være sosial med venner.
7. Noe spesielt eg vil jobbe med som tolk.... Hmm... Må vel være kontakten eg får med folk og at eg kan kunne gjøre en god jobb. Har ikke tenkt så mye gjennom hvilket felt eg vil jobbe med som tolk.



1. Ina Haugen Rostrup

2. 21 år
3. Stavanger, men har budd halve livet i Etne, nær Haugesund.
4. Nei
5. Det var veldig tilfeldig at jeg begynte på tegnspråk, men falt for språket og ville derfor fortsette.
6. Musikk, foto, og veldig mye forskjellig håndarbeid.
7. Det er for tidlig å si nå. Må nesten prøve ut forskjellige ting å se hva som passer for meg!



1. Ingrid Nordtun

2. 26 år
3. Kommer fra Stord
4. Ingen døve i familien
5. Eg blei interessert i tegnspråk fordi eg har en venn som bruker tegnspråk.
6. Eg like å trenar: sykla eller spinning☺ Så har eg ei datter på 4år☺
7. Eg er utdanna lærer med tegnspråk. Eg valde å fortsette tolkeutdanningen for å lære meir tegnspråk. Eg vil gjerne kombinere å jobbe som lærer og tolk.

Tolkestudenter 2009

1. Navn?

2. Alder?

3. Hvor kommer du fra?

4. Døve i familien?

5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?

6. Har du noen hobby?

7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Ingunn Kultorp Martinsen

- 24 år.
- Sandefjord.
- Jeg har en døv tante.
- Jeg har alltid vært glad i språk og har hatt lyst til å jobbe med mennesker. Nå føler jeg at jeg har funnet det perfekte yrket for meg.
- Jeg liker å gå ut og treffe venner, trene litt og gå fjellturet eller se en god film, enten hjemme eller på kino. Jeg liker også å drive med musikk, så målet dette året er kjøpe elektrisk piano og ta opp igjen pianospillingen som jeg dreiv med før.
- Mine ønsker for tolkeyrket er ikke så konkrete, men jeg syns variasjon er viktig. Til å begynne med kan det kanskje være greit å jobbe frilans, men etterhvert ønsker jeg å få en mer fast jobb, for eksempel på en tolkesentral, arbeidsplass med døve eller en skole. Dersom jeg hadde fått jobb på en ungdomsskole eller videregående skole med både døve og hørende elever, kunne jeg ha brukt både tegnspråk og tolking- og spanskutdanningen min, det hadde vært spennende.



1. Iselin Jacobsen

- 27 år
- Askøy
- Nei
- For at døve skal ha samme muligheter som hørende til å kommunisere
- Har hatt mange, men akkurat nå er det venner og familie og skole som opptar meg mest.
- Nå tenker jeg at jeg vil tolke i menigheter og i grunnskolen, men kommer sikkert til å prøve litt forskjellig når jeg er ferdig utdannet, for å se hva jeg liker.



1. Julie Myrbostad

- Jeg er 25 år
- Jeg kommer fra Molde
- Jeg har ingen døve i familien
- Jeg har alltid tenkt at jeg vil jobbe med mennesker, men vært usikker på hvilket område. Da tolkeutdanningen startet i Bergen bestemte jeg meg for å finne ut om dette var interessant. Det syns jeg det er og derfor har jeg valgt å bli tolk.
- Jeg liker å holde på med allslags håndarbeid og om vinteren står jeg gjerne på snowboard.
- Er litt usikker enda på hva jeg spesielt vil jobbe med som tolk, men muligens med barn.



1. Linn Helen Torsvik

- 23 år
- Jeg er født og oppvokst i Åsane, Bergen.
- Jeg har ingen døve i familien.
- Jeg har alltid vært interessert i, og har hatt lyst å lære forskjellige språk. Synes det virket veldig spennende med tegnspråk og tolkeyrket! Har også alltid hatt lyst å jobbe med mennesker.
- Mine hobbyer er blant annet å være med venner, reise, lese bøker og se filmer, trene spinning, dans og squash :)
- Etterhvert som jeg har studert tegnspråk har vi fått innblikk i ulike felt man kan jobbe i som tolk. Synes blant annet at det virker kjekt å jobbe med barn, enten i barnehage eller på skoler, og også som døvblind-ledsager.

Tolkestudenter 2009

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Magdalene Wahl Nordal

2. 24 år
3. Oslo
4. Nei
5. Veldig interessert i tegnspråk
6. Tegnspråk og kreative ting/aktiviteter ☺
7. Internasjonal tolk, innenfor rettsystemet eller støttekontakt for noen med et eller flere tilleggspolproblemer over en lengere periode.



1. Mari Bakken

2. 24 år
3. Nesodden litt sør for Oslo
4. Nei, ingen døve i familien
5. Jeg syns tegnspråk er spennende.
6. Ja..., seiling, oppussing, tur i skog og mark og lesing
7. Det har jeg ikke bestemt meg for enda, men å jobbe med barn er spennende og interessant.



1. Marianne Bø

2. 20 år
3. Radøy, nord for Bergen
4. Nei
5. Det veit eg faktisk ikkje...
6. Eg har fleire hobbyar, blandt anna musikk, å lesa og å mala.
7. Har ikkje tenkt på det ennå, trur eg må prøva meg litt fram.



1. Martine Sandtorv

2. 24 år
3. Jeg kommer fra Bergen.
4. Nei, har ingen døve i familien.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg alltid har ønsket å jobbe med mennesker, og da jeg for noen år tilbake fikk stor interesse for tegnspråk, falt valget naturlig på tolk.
6. Interessene mine er venner, reise, shopping, sushi og sport.
7. Foreløpig syntes jeg det virker utrolig spennende å jobbe som tolk for barn og døvblinde. Jeg kunne også tenkt meg å jobbe i land der områder er preget av fattigdom og tilbudene for døve er få/ingenting.

Tolkestudenter 2009

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Nathalie Vasuhi Francis

2. 20 år
3. Stavanger
4. Ingen
5. Syns det virker spennende og utfordrende yrke
6. Danser salsa
7. Håper å få jobbe med døve barn



1. Rita Jacobsen

2. 46 år og ved godt mot!
3. Det er et vanskelig spørsmål, men jeg bor i Os ☺
4. Har ingen døve i familien
5. Har erfaring med å jobbe med mennesker og trives med det. Er også veldig glad i språk. Derfor tenkte jeg at det å jobbe som tegnspråktolk ville være VELDIG givende og kjekt.
6. Ja, hvor skal jeg begynne... maling, lesing, urter, meditasjon, steinsliping, tur og håndarbeid med mer.
7. Siden jeg har erfaring fra hel-sevesenet og terminologien der, er dette et område jeg finner ekstra spennende.



1. Siri Beate Mæland Larsen

2. 21 år
3. Sola, utenfor Stavanger
4. Nei
5. Jeg vet ikke når jeg bestemte meg, men jeg ble heftet på tegn og deretter tegnspråk og etter hvert har jeg funnet ut at jeg virkelig vil bli tolk.
6. Drama og dans holder jeg på med så ofte jeg kan. Jeg synger i kor og spiller klarinett. Liker også å gå på kafè.
7. Ikke noe som jeg vet allerede nå. Kanskje en del i kirker og lignende.



1. Stine Irèn Myklebust Austgulen

2. 25 år
3. Skifjord i Sogn og Fjordane
4. Nei
5. Film, musikk og sport.
6. Stor interesse for TS.
7. Kommunikasjonsarbeid

Tolkestudenter 2010

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Jeg heter Mia Loose Holm.
Jeg er 22år gammel.
Jeg kommer fra Bergen,
nærmere bestemt Landås.
Nei, jeg kjente ingen som var
døve før jeg begynte på studiet
her i fjor.
Jeg begynte på tegnspråk og
tolking fordi jeg syns det virket
veldig interessant. Det virket
som en utdanning få har, men
som er utrolig spennende.
Mine hobbyer er trening; løping
og kickboxing, lesing, dyrevern
osv.
Akkurat nå er jeg litt usikker,
men skrivetolking og
stemmetolking høres veldig
spennede ut.



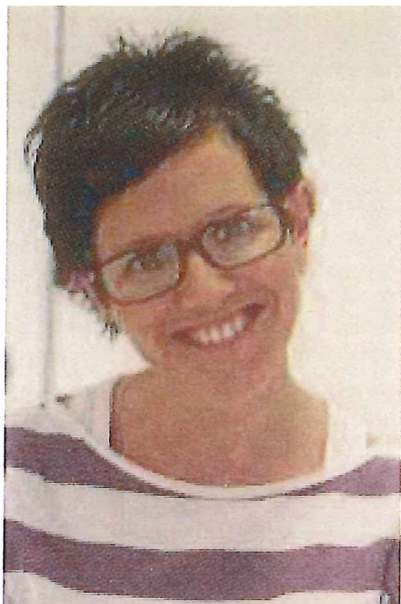
1. Marte Hansen
2. 22 år
3. Bergen Vest
4. Nei, kjenner ingen med
hørselsvansker i det hele
tatt i verken familie, eller i
venneflokk.
5. Det var en tilfeldighet at jeg
begynte på studiet, men nå
ønsker jeg å fortsette fordi det
interesserer meg.
6. Ja, jeg er veldig interessert i
kommunikasjon, språk og kultur.
Ellers er jeg veldig interessert i
kunst og tatoveringer.
7. Har egentlig ingen spesielle
ønsker, jeg vet bare at jeg
kunne tenke meg å delta på
de fleste steder i de fleste
situasjoner for en tolk.



1. Ingrid Iovise Nybakk
2. 24år
3. Måløy
4. Ikke i familien, men via bekjente
5. jeg brukte noe tegnspråk når jeg
vokste opp og jeg har alltid syntes
det virket interessant å gjøre jobb
av språk.
6. jobber mye så har lite fritid, men
jeg liker å være med venner, lage
mat, trenge, gå tur med hunden og
se filmer
7. Kunne tenke meg å jobbe med
barn, og kulturelle ting som f. eks.
teater og tv



1. Jasmin Johnsen
2. 21 år gammel
3. Jeg er oppvokst på Landsvik, men bor nå i Bergen.
4. Nei. Jeg kjente ingen døve før jeg begynte på studiet.
5. Begynte veldig tilfeldig, men når jeg begynte å studere her fikk jeg lyst til å bli tolk fordi det virker gøy, spennende og utfordrende.
6. Sykle, klatre, friluftsliv, musikk, Røde Kors
7. Tenker inn mot friluftsliv, f.eks kurs for døve innen klatring, seilkurs eller brevandring.



- 1-Silje Iversen Tufta
- 2-26år
- 3-hardanger
- 4-Nei
- 5-har lyst til å hjelpe andre
- 6-fotball på tv, foto, fiske og data
- 7-jeg synes skrive tolking høres interessant ut eller kanskje noe med barn i barnehage eller barneskole.



- 1: Lene Bjørndal Midttun
- 2: 22 år gammel
- 3: Fra Osterøy
- 4: Ja, en døv fetter
- 5: Begynte på studiet litt tilfeldig, men fikk lyst til å bli tolk fordi det er et veldig spennende og variert yrke.
- 6: Ja, musikk spesielt å synge, gå på fjellet
- 7: Usikker jeg. Litt tidlig å si enda, må se fremover. Mye som er interessant.



1. Dan Erik Hansen
2. 22 år gammel
3. Kommer fra Kongsvinger
4. Har en fetter som er døv i familien.
5. Har valgt å bli tolk pga fetteren min.
6. Jeg driver aktivt med sykling, og liker i tillegg å spille fotball.
7. Jeg tenker å jobbe med forskjellige tolke jobber. Kanskje som frilans. Jeg liker utfordringer.



1. Linn Jeanette Sandvik Måge
2. 24 år gammel
3. Hardanger, liten bygd som heter Tørvikbygd.
4. Har ingen døve i familien. Jeg kjente ingen døve før jeg begynte her.
5. Valgte tolkelinjen fordi når jeg gikk på ungdomsskolen ble jeg veldig fascinert og interessert i tegnspråk. Jeg er også ferdigutdannet lærer og i siste praksis møtte jeg en döv gutt. Det gjorde at jeg søkte.
6. Liker synging og synger i kor. Liker også trening, fjellturer og å henge med venner.
7. Er litt usikker nå fordi jeg vet ikke så mye om de ulike retningene innen tolking. Men regner med etter andre klasse at ting blir litt klarere.



1. Ingrid Marie Landsverk Kittelsen.
2. 29 år, blir 30 nå i oktober.
3. Son i Akershus, 1 time sør for Oslo.
4. Har ingen døve i familien. Men min beste venninne har en döv fetter.
5. Har så lenge jeg kan huske vært fasinert av tegnspråk. Etter ett år på Ål folkehøyskole skjønnte jeg at det er tolk jeg vil bli. Jeg tror det blir en variert og givende jobb.
6. Jeg hører mye på musikk, liker å dra på konserter og samler på vinylplater. Jeg er veldig glad i å reise og driver mye med sport. Og selvfølgelig tegnspråk.
7. Jeg vil starte og jobbe som frilans tolk. Etter hvert ønsker jeg fast ansettelse, hvor, vil tiden vise. Foreløpig har jeg ikke noe spesielt område jeg vil jobbe innenfor, jeg håper på en variert arbeidsdag.



- Stine Mari Kvetangen
- 2) 25, blir 26 i år
 - 3) Lierne, Nord Trøndelag
 - 4) Nei, ingen
 - 5) Vet egentlig ikke, vet bare at jeg skal bli det! har alltid vært fasinert av språk, og ikke minst av tegnspråk. Jeg har prøvd meg på forskjellige utdanninger før, men nå har jeg endelig truffet blink!!
 - 6) Venner, musikk, fjellturer i ny og ne, pondus, nyte et glass rødt i sofaen med god underholdning på tv, er for tiden svært opptatt med å se på LOST.
 - 7) Lyst til å prøve alt jeg. Vanskelig å vite nå, blir nok litt prøving og feiling. Men ser for meg en start som frilanser uansett, jeg gleder meg!



- 1) Kine Renate Johnsen
- 2) 21 år gammel
- 3) Kommer fra Harran i Nord Trøndelag
- 4) Har hverken døve eller tunghørte i familien
- 5) Det vet jeg egentlig ikke. Har alltid vært fasinert av tegnspråk og har alltid hatt lyst til å lære det selv. Jeg likte første året på studiet så godt og gleder meg til å fortsette, så får vi se hva som skjer.
- 6) Alltid like vanskelig spørsmål. Jeg er glad i musikk, både å høre på å synge/spille selv, være med venner, se film, løse sudoku og å lese.
- 7) Akkurat nå er det vanskelig å si. Tenker å ta ett eller to år som frilanse, da får jeg prøvd mye forskjellig. Så får vi se om det er noe som er mer interessant enn det andre.



- 1) May-Linn Wiik.
- 2) 23 år gammel.
- 3) Oppvokst i Drøbak fra til jeg var 13 år. Etter det har jeg flyttet litt rundt.
- 4) Nei, bare sterkt tunghørt på grunn av aldring, men ingen bruker tegnspråk.
- 5) Fordi det er spennende, utfordrende og jeg liker å jobbe med mennesker. Jeg er også veldig interessert i språk.
- 6) Ja, jeg pleier å være med venner, feste, se filmer, skrive og lese. Jeg liker snowboard om vinteren, og sitte i en park når det er fint vær om sommeren.
- 7) Egentlig alt. Jeg er veldig interessert i døvblinde og ledsaging, bruk av haptisk og taktil også. Kanskje jeg vil jobbe med barn også.



- 1) Svanhild Schistad
- 2) 23 år
- 3) Bergen, men halvt trønder- fra Overhalla.
- 4) Nei
- 5) Fordi det er spennende
- 6) Dansing og tennis, hyttetur og rødvin
- 7) Tolking på høyskole og universitet, tolkeoppdrag som innebærer reising

Tolkestudenter som begynte høsten 2011

Helt siden 2005 har Budstikken presentert nye tolkestudenter i bladet - og alltid med de samme spørsmålene :-)

SPØRSMÅL

1. Navn.
2. Alder.
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Anne Dorthea Haldorsen
2. 40
3. Fra Bømlo oppvokst England
4. Nei
5. Jeg har jobbet i mange år med døvblinde og syntes tegnspråklig kommunikasjon var spennende. Etterhvert savnet jeg mer tegn kunnskap og ønsket å jobbe primært med språk og kommunikasjon – så da ble tolkeyrket ett naturlig valg.
6. Jeg er veldig glad i kunst og har en tidligere utdanning innen det faget. Ellers er jeg veldig glad i å lage mat og liker også å komme meg på tur i skogen.
7. I første omgang ønsker jeg å smake på forskjellige erfaringer.



1. Benedicte H. Bjånesøy
2. 24
3. Austevoll.
4. Har døve foreldre og tanter og onkler.
5. Har sett behovet for døvetolker.
6. Trening, musikk, film, tegne, male..
7. Usikker enda, får vente og se.



1. Birthe Wickstrøm Hauge
2. 22 år
3. Haugsbygda, ei lita bygd på Sunnmøre.
4. Nei.
5. Har alltid hatt tolk i klassa og alltid vore interessert i teiknspråk. Har blant anna hatt det som valfag.

6. Trenar ein del på fritida, men er også interessert i musikk. Har spelt kornett aktivt i 13 år.
7. Har ikkje tenkt på noko spesielt, ser fram til å sjå ulike moglegheiter i praksis.



1. Camilla Rong Haga
2. 22 år
3. Bergen
4. Nei, jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg ønsket først å fremst å lære meg mer tegnspråk, siden jeg lærte endel da jeg gikk på Ål Folkehøyskole. Tegnspråk studiet har så vert så kjekt at jeg fikk mer og mer lyst til å bli innenfor yrket og fortsette med tolking etter at jeg er ferdig utdannet.
6. Jeg tar dansetimer på mandager og liker ellers å gå tur med familie hunden eller å lese i en god bok.
7. Det er for tidlig å si, jeg ønsker å prøve litt forskjellige ting innenfor tolking for så å se hva som passer meg best.



1. Elizabeth Brosvik Nepstad
2. 21 år
3. Bergen
4. Jeg har en døv tremenning, men henne har jeg ikke møtt.
5. Det var egentlig helt tilfeldig, men etter å ha begynt på dette studiet kunne jeg ikke tenke meg noe annet
6. Akkurat nå har jeg ingen faste hobbyer. Tidligere har jeg holdt på med litt forskjellig, hovedsakelig innenfor musikk.
7. Det vet jeg ikke enda. Vil prøve meg litt i de ulike feltene først og se hva som passer best for meg.



- 1. Elsie Kathrin Blaha**
2. 40 år
3. Bergen
4. Ja, min mor er døv
5. Ønsket om å bli tolk har jeg hatt så lenge jeg kan huske. Og interessen for tegnspråk og en tolkeutdanning er bare blitt større etterhvert som jeg er blitt eldre. Nå ligger også forholdene mer til rette for å studere enn da barna mine var små.
6. Trening, sykkel- og fjellturer, interiør, være sammen med gode venner, min mann og våre 3 barn.
7. Synes det er vanskelig å svare på nå. Ønsker å vite mer om de ulike retningene innenfor tolkeyrket før jeg bestemmer meg.



- 1. Ida Haugen**
2. 23 år
3. Knarvik i Lindås kommune
4. Har ei tunghørt tante.
5. Eg valgte å fortsette studere teiknspråk fordi eg ville lære språket betre. Har sidan eg var lita syns teiknspråk var interessant.
6. Eg likar handarbeid, sjå film, laga mat og vera med venner.

7. Akkurat no syns eg det er litt vanskeleg å svare på. Eg syns det høyrer spennande ut å kunne få prøva seg på så mange forskjellige arenaer.



- 1. Idunn Øvre**
2. 25
3. Bømlo.
4. Nei.
5. Syntes det virket så gøy å kunne tegnspråk.
6. Nei, egentlig ikke.
7. Vet ikke enda.



- 1. Kari Jenny Skålevik**
2. Eldst i klassen .
3. Fyllingsdalen.
4. Ja, jeg har døtre som er døve.
5. Jeg ble kjent med tegnspråk gjennom diverse foreldreopplæringskurs. Etter kursene satt jeg med et ønske om å lære mer. Da jeg kom til et veivalg, yrkesmessig sett, var det naturlig for meg å velge tolkeyrket.
6. Hund, friluftliv og håndarbeid.
7. Å tolke for døvblinde og døve med tilleggskfunksjonshemming er spennende felt som jeg kunne tenkt meg

- å jobbe med. Ellers ser jeg frem til å få nye utfordringer og varierte arbeidsdager.



- 1. Kristi Mjelstad**
2. 43 år
3. Oppvokst på Sotra, bor i Åsane.
4. En døv tante, men hun døde dessverre da jeg var 7 år.
5. Jeg ønsker å arbeide med mennesker og kommunikasjon. Jeg har ledererfaring fra næringslivet og håper den erfaringen jeg har med meg derfra blir nyttig i mitt arbeid som tolk.
6. Jeg spiller i voksenkorps og er leder i skolekorpsset hvor min sønn er med. Jeg liker å lese, strikke og tar gjerne en fjelltur innimellom.
7. I utgangspunktet blir det nok mest tolking til/fra tegnspråk, men samtidig er jeg åpen for at dette kan endre seg underveis i studiet etter hvert som vi lærer mer om de ulike tolkemethodene.



- 1. Linn Sleire Eilertsen**
2. 23
3. Bergen
4. Nei
5. Jeg var på ferie i syden og så en dame som tolket for to døve menn. Så tenkte jeg "det så interessant ut, det vil jeg og lære!"
6. Nei
7. Syns det er flere ting som virker spennende jeg.



- 1. Magdalena Emilie Vassbotn Hestholm**
2. 20 år.
3. Ørsta.
4. Eg har ei syster som er tunghøyrte.
5. Eg har valt å bli tolk fordi eg syntes det verker som eit spennande og variert yrke.
6. Eg likar og halde på med redigering av film eller bilde, elles er eg glad i å vere saman med venar.
7. Nei, eg har ikkje nokon spesielle ønske no, men synes det hadde vært gøy å få tolke på forskjellige reiser.



1. Marianne Myklestad

- 2. 44 år.
- 3. Fyllingsdalen. Bor nå i Øygarden.
- 4. Jeg har ingen døve i familien, men en god venninne har to døve barn.
- 5. Jeg hadde lyst til å gjøre noe nytt, og da jeg hadde litt kjennskap til tegnspråk fra før og er interessert i språk, valgte jeg å prøve.
- 6. Jeg synger i Bøneskoret og liker veldig godt å strikke.
- 7. Kan tenke meg å jobbe freelance. Det virker variert og spennende.



1. Mia Bakervik Bagne

- 2. 21 år.
- 3. Kommer fra Os, utenfor Bergen.
- 4. Har ingen døve i familien.
- 5. Valgte tolkestudiet fordi jeg synes det er spennende å lære nye språk. I tillegg kunne jeg tenke meg et yrke der jeg kan jobbe med mennesker, og der arbeidshverdagen er variert.
- 6. På fritiden min liker jeg å trene og være med venner.
- 7. Når jeg er ferdig utdannet vil jeg nok prøve litt forskjellig i begynnelsen, etter

hvert finner jeg kanskje noe spesielt jeg vil jobbe med.



1. Rebekka Alic Bøe

- 2. 22 år
- 3. Født og oppvokst i Bergen
- 4. Nei
- 5. Jeg har alltid blitt fortalt at jeg burde lære meg tegnspråk fordi jeg bruker hendene mye når jeg snakker. Etter at en venninne av meg startet på studiet bestemte jeg meg for å gjøre et forsøk jeg også.
- 6. Jeg har mange hobbyer. Jeg strikker, syr og driver med annet håndarbeid. Jeg liker også godt fotografering og musikk.
- 7. Jeg har lyst til å prøve mye forskjellig. Jeg kunne godt tenke meg å prøve å tolke i rettsaker og andre jus relaterte situasjoner, mye fordi jeg har studert innenfor den retningen før. Personlig er jeg også interessert i kropp og sjel og kunne derfor tenke meg å tolke innen for psykologi og medisin.



1. Rønnaug Kathrin Øren Johansen

- 2. 29 år
- 3. Radøy/Knarvik
- 4. Nei

- 5. Har i mange år vore interessert i tegnspråk, i tillegg er svigermor mi tollk, så det er ho som har introdusert meg for yrket.
- 6. Lika å lese gode bøker, spele volleyball, samt vere sammen med min mann og våre 2 born.
- 7. Det er ennå mykje eg ikkje veit om dei ulike retningane innanfor tolkeyrket, så eg tenkjer at eg vil vere åpen og få erfaring frå dei alle før eg veit svaret på det.



1. Stefanie Britto

- 2. 22
- 3. Bergen
- 4. Nei
- 5. Jeg synes at ts er gøy! Derfor kunne jeg tenke meg å lære ts grundig, og dermed kunne kommunisere med andre på deres morsmål.
- 6. Liker å utforske innenfor matverden. I tillegg liker jeg å finne på noe ute, i den vakre naturen!
- 7. Det vet jeg ikke ennå.



1. Synne Rystad

- 2. Jeg er 33 år gammel.
- 3. Jeg kommer fra Narvik.
- 4. Jeg har ingen døve eller tunghørte i familien.
- 5. To små barn tar det meste av tida mi, og for å koble av liker jeg å strikke og hekle, være med venner eller lese.
- 6. Før jeg startet hadde jeg egentlig ingen anelse om hva utdannelsen gikk ut på. Jeg var kranbilsjåfør, men hadde lyst å prøve noe nytt. Jeg brukte tegn til tale med ungene mine for moro skyld for å kunne kommunisere med dem før de var i stand til å bruke tale, og dermed ble jeg litt hektet på tegn. Jeg syntes det virket interessant å lære et nytt språk, og å få bruke dette til noe fornuftig. Heldigvis har det vist seg at magefølelsen min da jeg søkte på studiet har stemt bra så langt.
- 7. Hva slags tolking jeg har mest lyst til å jobbe med, det aner jeg ikke. Kanskje jeg vet mer etter å ha vært i praksis. Gleder meg!

Tolkestudenter som begynte høsten 2012

Helt siden 2005 har Budstikken presentert nye tolkestudenter i bladet - og alltid med de samme spørsmålene :-)

SPØRSMÅL:

1. Navn
2. Alder
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Christina Dahlberg.

- 2: Er 23 år.
- 3: Født i Harstad.
- 4: Nei, det har jeg ikke.
- 5: Synes det hørtres spennende og veldig interessant ut.
- 6: Jeg har ingen spesielle hobbyer. På fritiden liker jeg å finne på ting med venner, og å trene.
- 7: Jeg har ikke funnet ut om det er noe spesielt jeg ønsker å jobbe med som tolk. Håper at praksisen vi skal ha fremover vil gi meg mer svar på det.



1. Therese Dalebø Eliassen

2. 22 år
3. Volda på Sunnmøre
4. Nei
5. Jeg hadde lyst på en ny utfordring. Jeg har vært interessert i tegnspråk så lenge jeg kan huske, og lenge planlagt å studere for å bli tolk.
6. Jeg liker godt å fotografere, og på vinters-tid er det telemarkski-ene som er den største hobbyen.
7. Det håper jeg å finne ut i løpet av studietiden.



1. Lena Farestvedt

2. 30 år.
3. Bergen.
4. Nei.
5. Fordi jeg har lyst til å jobbe med mennesker, og jeg er interessert i språk. Her får jeg drive med de to tingene jeg ønsker!
6. Jeg liker å lese bøker. Er også interessert i fotball. Men egentlig har jeg lite tid til noen av delene..
7. Jeg føler det er litt tidlig å plukke ut et spesielt felt. Jeg gleder meg til å prøve litt av hvert, noe av det mest spennende med tolkeyrket er jo at det er veldig variert. Men jeg har jobbet mye med barn tidligere, så kanskje det kan kombineres.



1. Christina Semb Freslo

2. 21 år gammel
3. Horten
4. Nei
5. Jeg har alltid likt å jobbe med mennesker, men faderen min som jobber som tolk har helt klart vert en påvirkning på hvorfor jeg valgte og bli tegnspråktolk
6. Jeg har ikke noen spesiell hobby, men liker veldig godt og finne på ting med venner. Jeg er også veldig glad i å lese bøker.
7. Akkurat nå kunne jeg tenke meg å jobbe som skoletolk, men det kan jo forandre seg med tiden.



1. Guro Kvam

2. 30 år
3. Eg kjem frå Hafslo i Luster kommune, Sogn og Fjordane
4. Tja...Kva skal eg seie? Eg har ingen i familien som brukar teikn, men eg har ei mamma som er døv på eitt øyre og sterkt tunghørde på det andre. Ho har aldri brukt teikn. Eg har mange erfaringar med å vokse opp med ei høyrselshemma mor.
5. Eg er utdanna lærar og har jobb som lærar i 6 år. Etter å ha jobba med døve og tunghørde born vart eg interssert i å lære meir teiknspråk og det å bruke teiknspråket på andre arenar også. Eg håpar at eg ved å ta tolkeutdanninga blir enn betre teiknspråklærer også.
6. Eg er veldig glad i å spele fotball, men akkurat no har eg ikkje noko lag å spele på. Eg håpar eg får trene litt fotball i løpet av hausten og vinteren. Eg er eigentleg glad i å trene generelt. Viss eg skal ha innetid likar eg handarbeid.
7. Eg ynskjer å jobbe med born og håpar eg kan kombinere det med å vere tolk og lærar.



1: Karin Irene Larssen

- 2: 26 (85-modell)
- 3: Fra Gravdal i Lofoten, den vakreste delen av landet!!
- 4: Har ingen døve i familien, men vokste opp med en gutt som brukte litt tegn til tale. Min mor var en av lærerne som hjalp han på skolen, og der begynte min fascinasjon for tegn.
- 5: Fordi språk interesserer meg, og tegnspråk er så kult! Kunne også tenkt meg å studere engelsk eller spansk, men valgte tegnspråk og er svært fornøyd med det.
- 6: Fjellturer, film, handarbeid, cafe.
- 7: Håper å bli en "allrounder" som kan jobbe med alle grupper innenfor døvemiljøet.



1. Synnøve Lunde

2. 20 år
3. Nordfjordeid i Sogn og fjordane.
4. Nei
5. Jeg valgte å bli tolk fordi jeg er interessert i språk. Samtidig var tegnspråk noe jeg ikke hadde noe kunnskap om før jeg begynte å studere det, og det var gøy å lære noe helt nytt.
6. Jeg liker å gå på fjellet om sommeren. Jeg er også glad i å spille fotball.
7. Nei, har ikke bestemt meg for hva jeg ønsker å jobbe med, men håper å finne ut av det i løpet av studietiden.



1. Odd Kristian L. Ophus

2. 23
3. Moelv, Ringsaker
4. Ingen i min familie er døve eller tunghørte
5. Tilfeldigheter stort sett. Hadde noen for-kunnskaper siden jeg har ei venninne som er ferdig utdannet tolk.
6. Stort sett bruker jeg tiden min på Det akademiske Kvarter som er student og kulturhuset i Bergen.
7. Så langt har jeg ikke peilet med inn på noe spesielt. Avventer heller en stund til, siden vi nettopp har begynt med å gå nærmere inn på de forskjellige grup-pene.



1. Ingrid Riksfjord

2. 25
3. Tønsberg
4. Nei
5. Jeg jobbet en veldig kort periode med en døv dame fra Holland. Hun kunne ikke norsk, og jeg kunne ikke tegn-språk, men vi hadde mye gøy likevel. Jeg ble fascinert, og tenkte "Hvorfor ikke". Jeg visste ikke hva jeg gikk til, men jeg angret ikke et sekund, jeg synes det er det kuleste jeg har gjort hittil, og med så mange spennende muligheter som ligger og bare venter på meg
6. Jeg liker godt å ta bilder, jeg spiller litt piano når jeg vil drømme meg bort, og jeg elsker å diskutere. Letet alltid etter et diskusjons-grunnlag som kan gi meg mulighet til å bekrefte, eller avkreft, mine egne oppfatninger, og til å gi meg nye.
7. Jeg har lyst til å ha så stort spekter som mulig, tolke konserter, be-gravelser, fødsler, osv. Jeg har lyst til å opp-levde så mye jeg kan, mens jeg har energi til det, også etter hvert enten tolke høyere utdanning, jobbe med barn, eller bli lærer. Eller psykolog.



1. SuperMarte Gluppe Steinstø.

2. Sist eg sjekka var eg 25 år.
3. Eg kjem frå ein liten plass som heiter Øy-stese som ligg midt i Hardanger.
4. Ja, det dukker opp nokon rundt om i slekten.
5. Eg er veldig glad i språk, men skikkelig dårleg i rettskriving. Dette var den beste måten å få jobba med språk på, uten å måtte jobbe så mykje med rettskriving.
6. Eg syr masse og er kjempeglad i og sjå film og tv.
7. Det hadde vert moro å jobbe med sangtolking, men eg er ikkje så veldig musikkalsk så det er kanskje ikkje så lurt.



1. Lillianne Vagstad

2. 20 år
3. Førde
4. Nei
5. Det hørtes veldig kjekt og spennede ut -noe som foreløpig stemmer svært godt!
6. Eg elsker å gå på fjellet.
7. Så meget som mulig forskjellig.

SPØRSMÅL:

1. Navn
2. Alder
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?

Tolkestudenter 2013

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?

Alle har fått de samme spørsmålene - siden 2005:

1. Navn
2. Alder
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Astrid Skåtun Rysjedal

2. Er visst blitt 40 år, gitt
3. Jeg er fra vakre Fusa
4. Nei.
5. Fordi jeg ble kjent med Anne Grete Magnussen da vi gikk på lærerhøyskolen på 90 – tallet, og da ble jeg så fascinert av tegnspråk. Jeg har jobbet som førskolelærer i 14 år, men drømmen om å lære tegnspråk har alltid lagt i bakhodet mitt. Og nå endelig får jeg oppfylt drømmen min!

6. Jeg er veldig glad i teater og rollespill, og driver med revy sånn innimellom. Ellers går det stort sett i skolearbeid og oppfølging av barna mine.
7. Egentlig ikke. Har lyst å prøve det meste, for det er et så spennende yrke!!



Emilie Hetlevik Andersen

2. 22 år.
3. Bergen.
4. Nei.
5. Jeg har alltid vært interessert i språk, og tenkte at tolkeyrket virker veldig spennende - ikke nødvendigvis i relasjon til tegnspråk, men for eksempel fransk talespråk. Da jeg leste mer om tegnspråk, fant jeg ut at jeg ville prøve det, og har trivdes med det fra første stund.
6. Jeg spiller til daglig fotball på a-laget til IL Sandviken. Utenom dette er jeg veldig glad i musikk og å synge. Sang tidligere i kor.
7. Jeg ønsker hovedsakelig å være tegnspråktolk, men det vil alltid være kjekt å bli utfordret med andre type tolkeoppdrag også. Ledsaging for døvblinde virker også veldig spennende.

5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Hanna Øiamo

2. 23 år
3. Oppdal, Sør Trøndelag
4. Nei
5. Litt usikker, men mamma har sagt at siden jeg var 5 - 6 år så skulle jeg bli som damen på nyhetene før barne-tv.
6. Være med venner og nyte livet.
7. Først vil jeg jobbe i tolketjenesten, så får vi se hvordan det ender.

5. Fordi tegnspråk er en stor del av livet mitt, og jeg ønsker å jobbe med det resten av livet.
6. De to fantastiske barna mine har vel etterhvert erstattet alle hobbyene mine.
7. Jeg vil jobbe med døve barn, og deres familier.



Ingeborg S. Mykkeltvedt

2. 26 år
3. Jeg er oppvokst i Kvinnherad, men det er i Bergen jeg hører hjemme.
4. Nei
5. Ved en tilfeldighet. Jeg ville lære et språk og tenkte at tegnspråk ser bra ut på en CV. (Andrevalget var japansk.) Men etter å ha lært mye, er tolkefaget blitt mer og mer spennende.
6. Mange: bookscraping, hekling, korsting osv. Brettspill, kortspill og rollespill. Ellers så jobber jeg som frivillig på Kattens Vern.
7. Jeg er flink matematisk så jeg har lyst å tolke for studenter innen kjemi og lignende.



Hedda Opdal

2. 27 år
3. Jeg er fra Harstad, men er oppvokst i Bergen
4. Ja flere, blant annet mammaen min ;)



Isabell Epland

2. 22
3. Tysnes
4. Nei.
5. Jeg har lenge vært interessert i tegnspråk, og så for meg at en fremtidig jobbhverdag som tegnspråktolk ville være spennende og variert.
6. Jeg er veldig glad i alt som har musikk å gjøre, aller mest liker jeg å synge. Ellers bruker jeg en del tid på bloggen min, der jeg skriver om hverdagen som tolkestudent i Bergen.
7. Jeg har alltid ønsket å jobbe med barn i skolen, men jeg er åpen for alt. I det siste har jeg vært inne på tanken om å "spesialisere" meg innenfor skrivetolking, så vi får se hva fremtiden bringer!



Jeanett Søvik Sørensen

2. 24år
3. Mandal, Norges sørligste by
4. Nei

5. Jeg har vokst opp med en helt fantastisk jente i Mandal som er døv. Og hun er grunnen til at jeg ville bli tolk.
6. Jeg liker veldig godt og se på film med gode venner og som tidsfordriv strikker jeg en del..
7. Drømmen er enten å bli døvblind ledsager eller å kunne være tilgjengelig tolk for alle former for oppdrag selv de som kun er snakke om få timer eller en dag...



Karen Klovning

2. 22 år
3. Flekkerøy, utenfor Kristiansand
4. Nei
5. Jeg begynte å studere tegnspråk fordi jeg jobbet som frivillig på en døveskole på Madagaskar i 3 mnd. Det var så utrolig spennende, så jeg bestemte meg for å studere det. Etter ett år ville jeg fortsette fordi jeg har det så gøy, og det virker som en utrolig fin jobb.
6. Jeg liker veldig godt å drive med friluftsliv, gå på tur, stå på ski. Jeg er også aktiv i det kristne studentmiljøet i Bergen.
7. Jeg vil gjerne innom flere forskjellige retninger. Tegnspråk tolking virker utrolig gøy, og tolking/ledsaging for døvblinde har jeg også lyst til å prøve.



Kjerstin Pedersen

2. 22 år
3. Bergen
4. Nei, ingen.
5. Fordi jeg jobbet på en barneskole med noen barn som brukte tegnspråk. Jeg synes språket så veldig spennende og interessant ut, hadde lyst å lære mer. Og jeg liker å jobbe med mennesker.
6. Jeg er danseinstruktør i sving og salsa, ellers så er jeg med familien, på tur med hunden.
7. Nei, alt mulig.



Kine Heggland

2. 23 år
3. Os
4. Nei
5. Jeg har valgt tolkeyrket fordi jeg syntes tegnspråk virket spennende, jeg får også lære mye nytt og nyttig. Yrket virker spennende og variert, og samtidig jeg får jobbe med mennesker.
6. Jeg liker godt å være sammen med venner og familie, finne på kjeffe ting

sammen med de. Liker å gå turer, lage god mat med venner og se en film til maten vi har laget. Men er spesiell hobby har jeg ikke, liker bare å nyte livet.

7. I dag tenker jeg at det å jobbe med tegnspråk og barn virker veldig spennende og utfordrende, men jeg vet aldri hvor arbeidslivet fører meg til. Har jo ikke vært i praksis enda, og håper at etter praksis blir dette lettere å svare på. Ønsker meg mer erfaring blandt de forskjellige tolkebrugergruppene og gleder meg masse til første praksisuke.



Kristine Pernille Garden

2. 22
3. Oslo
4. Nei, men har en tante og onkel som jobber med døde.
5. Jeg vil bli tolk fordi jeg vil jobbe med mennesker. Jeg har alltid vært fasinert av tegnspråk og har hatt lyst til å lære det.
6. Jeg er veldig glad i å lage mat og å trene/gå turer.
7. Har ikke bestemt meg eller tenkt så mye på om det er noe spesielt jeg vil fokusere på, men jeg synes ledsaging og tolking for døvblinde virker veldig interessant.

1. Navn
2. Alder
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Renate Kibsgård

2. 24
3. Lørenskog, i Akershus
4. Nei
5. Jeg fant studiet tilfeldig da jeg undersøkte hvilke studietilbud Høyskolen i Bergen hadde, og syntes det hørt utrolig spennende og givende ut å arbeide som tolk.
6. Jeg er blandt annet veldig glad i å lese, gå turer og gjøre ulike kreative ting, som å male, tegne, lage skulpturer og collager, sy, strikke og hekle.
7. Jeg har lyst til å prøve ut mye forskjellig, og ser for meg at jeg vil jobbe som freelance tolk i starten. Det å kunne ta på seg mange ulike typer oppdrag ser jeg som en flott mulighet til å finne ut hva jeg trives best med, og til å møte mange forskjellige slags mennesker.



Lilly-Jane Viken

2. 20 år gammel
3. Jeg er fra Unneland i Arna
4. Nei
5. Da jeg var 6 år gammel, var jeg med min mor på jobb, hun jobbet i NRK, og filmet julegudstjenesten i døvekirken. Siden da har jeg alltid hatt lyst til å lære meg tegnspråk
6. Jeg driver med sportsdans
7. Det har jeg ikke funnet ut av enda. Det er så mye spennende, og jeg har mye å lære!



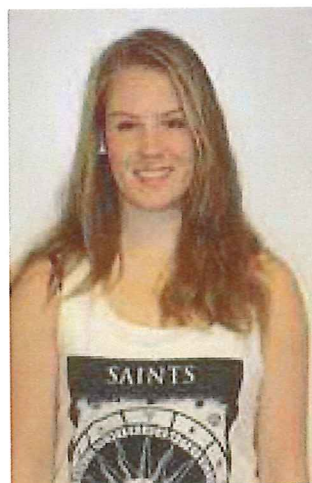
Lise Meland

2. 22
3. Kinsarvik i Hardanger
4. Nei
5. Jeg liker å arbeide med andre mennesker, variert arbeid, spennende
6. Jeg liker trening og musikk
7. Døve barn i skolen



Marit Øvredal Viken

2. 22 år
3. Jeg kommer frå Os utenfor Bergen
4. Nei
5. Det er spennende og interessant
6. Trening, fjellturer og blodspor med hund
7. Har veldig lyst til å jobbe med barn.



Linda Iversen

2. 23 år
3. Harstad
4. Nei
5. Det var litt tilfeldig. Hørte om studiet fra ei venninne som gikk ett år, men ikke syntes det var noe for henne. Jeg syntes det hørt ut interessant og gøy ut, og bestemte meg for å søke. Etter bare noen uker på studiet bestemte jeg meg for at dette skulle jeg fullføre, jeg ville bli tolk.
6. Ved siden av studier og jobb liker jeg å trene og gå på fjellet. Jeg frivillig i Røde Kors Hjelpekorps også

klatrer og dykker jeg litt innimellom når jeg finner tid. Også liker jeg å lese og høre på musikk når jeg slapper av.

7. Jeg kunne tenkt meg å jobbe som tolk for studenter ved høyskole og universitet. Men regner med å måtte jobbe med en god del andre, enklere tolkeoppdrag for å bygge opp erfaring før jeg kan begynne med slike oppdrag.



Siri Raknes Hagen

2. 25
3. Voss
4. Nei
5. Eg har lyst å bli tolk fordi eg synst det verkar som eit spanande og utfordrande yrke.
6. Eg har ingen organiserte hobbyar, men eg går fast på er Tegnspråkkafé kvar tysdag. Eg har ein son som er 1,5 år, så mykje av fritida mi går med til han og familielivet. Eg likar å lese, gå på kino og vere med vener, og om vinteren prøver eg å strikke kule ting til småen - men eg har ikkje så mykje tid til det.
7. Eg lurar på om eg har lyst å jobbe som tolk i grunnskule, men har lyst å starte som frilans for å få ei brei arbeidserfaring.



Mehak Iqbal

2. 22
3. Oslo
4. Nei
5. Det er et spennende yrke med mange muligheter
6. Jeg liker musikk
7. Døve barn



Mailinn Lindberg

2. 22år
3. Jeg er fra Nittedal
4. Nei
5. Jeg synes det virket veldig spennende og gøy å kunne tegnspråk. Når jeg fant ut av studiet så har det ikke vært noe annet jeg kunne tenkt meg å bli.
6. Liker å være kreativ å lage ting, som strikke eller klippe og lime.
7. Har ikke bestemt meg for noe spesielt innen tolkeyrket som jeg ønsker å jobbe med enda, tenker å få en del erfaring å se hva jeg trives med først.



Tonje Espe Aase

2. 20
3. Odda
4. Nei, det har jeg ikke.
5. Jeg har alltid vært glad i språk, og hadde veldig lyst å lære noe som var annerledes. Samtidig har jeg veldig lyst å jobbe med mennesker.
6. Jeg liker godt å trene.
7. Jeg ønsker å jobbe innenfor mye forskjellig, med døve barn, døvblitte, døve, døvblinde osv. Samtidig vurderer jeg også å ta et år med pedagogikk for å få muligheten til å lære fra meg.



Torunn Skjong

2. 21 år
3. Ålesund
4. Ja, jeg har en døv søster.
5. Hadde egentlig ikke noe lyst å bli tolk, fordi jeg følte det var det alle rundt meg forventet at jeg skulle bli. Så plutselig en dag våknet jeg opp og tenkte "dette er jo

- faktisk det jeg vil bli", så nå er jeg her.
6. Har svært få hobbyer, om jeg har noen i det hele tatt. Jeg følger med på fotball, det er stort sett det eneste som faller under kategorien hobby.
7. Det finnes så utrolig mange spennende retninger å velge etter endt utdanning, at jeg er rett og slett ikke sikker.



Sylwia S. Paz

2. Jeg er 21.
3. Jeg er herfra, mellom de 7 fjell.
4. Nei, det har jeg ikke.
5. Jeg har valgt å bli tolk, for å kunne arbeide med variasjon og med flotte mennesker. Synes dette virket veldig interessant og spennende, og det er det.
6. Jeg har en del hobbyer. Jeg elsker brettsporter. Liker godt forskjellige aktiviteter eks. kajak, fjellturer + camping. Selvfølgelig være med kjære venner og med nære.
7. Jeg ønsker å få prøvd så mange forskjellige tolkeoppdrag som mulig, sånn at jeg kan få mer erfaring og mange opplevelser. Greier enda ikke si noe konkret jeg ønsker. Jeg gleder meg i hvertfall til den dagen vi skal begynne i arbeidslivet .



Liv-Maiken Jørgensen Anderson

2. 24 år
3. Fra en liten øy i Arendal som heter Tverdalsøy.
4. Min oldemor på pappas side var døv har jeg blitt fortalt.
5. Jeg syntes det høortes ut som et spennende yrke, hvor det blir litt variasjoner hverdagen. Og det er et språk ikke alle kan. Litt utenom det vanlige.
6. Jeg liker å holde litt på med scrapbooking, ellers være med venner.
7. Kunne tenke meg jobbe med døve barn

Tolkestudenter ved Høgskolen i Bergen

De har gått første år på tegnspråklinjen 2013-2014, så nå er det det andre året (tolkelinjen)

Alle har fått de samme spørsmålene - siden 2005:

1. Navn
2. Alder
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



1. Anne Ljostveit Raudeberg

2. Jeg er 34 år gammel.
3. Jeg kommer fra en vakker liten bygd som heter Ølve, i Kvinnherad kommune.
4. Ja, jeg har en onkel som er døv.
5. Jeg har lenge ønsket å lære tegnspråk, og synes dette yrket virker både spennende og interessant.
6. Jeg er veldig glad i å gå tur i skog og mark sammen med

min mann og hunden vår. Siden jeg har vokst opp ved siden av Hardangerfjorden så har jeg alltid fisket mye, og synes det er både spennende og avslappende. Ellers så er jeg glad i å bake, se film, jobbe i hagen, reise og finne på gøy ting med venner og familie.

7. Egentlig ikke, er åpen for alt. Tenker at etter praksis så vil nok jeg kunne svare nærmere på dette spørsmålet.



1. Ariana Berisha

2. Jeg er 24 år
3. Jeg er egentlig fra Kosovo men har bodd på Ål siden 1999
4. Ja, jeg er CODA. Begge foreldrene mine er døve
5. Jeg er utdannet i salg- og service yrket, men jeg har alltid drømt om å bli tegnspråktolk. Nå er jeg her endelig. Trives veldig godt i Bergen og på skolen med flinke lærere. Fornøyd student:)
6. Jeg er håndballspiller, elsker å fiske og elsker fjellene vi har i Hallingdal. Takket være min far som ga meg den interessen for fisking siden jeg kom til verden. Jeg er stolt over

at jeg fremdeles leder over han med en ørret på 1,5 kg. Håndballen har jeg lagt litt på is nå, siden jeg velger og ha fullt fokus på skolen disse 2 årene.

7. Jeg er åpen for alt, syns det meste er spennende. Elsker nye utfordringer og hjelpe mennesker. Jeg gjør alltid mitt beste for at "brukeren" skal bli fornøyd uansett.



1. Ingrid Brovold-Pedersen

2. Jeg er 23 år gammel
3. Jeg er født i Stavanger, men har vokst opp i Sogn og Fjordane, nærmere bestemt Nordfjordeid.
4. Nei, jeg har ingen døve i min familie.
5. I starten av studiet var dette helt nytt for meg og jeg visste ikke om jeg ville bli tolk. Men etter hvert forsto jeg at dette var et yrke jeg virkelig kunne tenke meg og lære mer om. Tegnspråk er et helt unikt språk som jeg trives godt med. Døvemiljøet i Bergen et spesielt miljø jeg allerede trives veldig godt i.
6. På fritiden min er jeg mye med venner, går på fjellet, jeg liker å reise og oppleve nye

ting. Jeg er en spontan person som liker at ting skjer rundt meg.

7. Når jeg er ferdig som tolk har jeg et stort ønske om å jobbe med barn. Alt innenfor dette feltet virker veldig spennende, men har enda ikke så mye kunnskap om de forskjellige fag feltene. Så dette ønsket kan forandre seg eller utvikle seg noe annet med fremtiden.



1. Kamilla Strømsnes

2. Jeg er 22 år
3. Jeg er født og oppvokst i Bergen
4. Nei, det har jeg ikke.
5. Fordi jeg syntes det er veldig interessant og har alltid hatt lyst å lære tegnspråk
6. Ja, jeg har drevet lenge med dressurridning
7. I første omgang tenker jeg å jobbe som frilans, så må jeg ta det derfra.



1. Marica Maraz

2. Jeg er 22 år
3. Jeg kommer fra Tønsberg
4. Nei.
5. Har alltid hatt lyst å lære tegnspråk. Og da jeg begynte i første klasse i fjor, følte jeg at jeg hadde valgt helt riktig studie! :)
6. Har ingen spesielle hobbyer, men liker å være med familie og venner. Liker også å trene og gå tur.
7. Vet ikke helt ennå, har lyst å prøve ut litt forskjellig. Men synes tegnspråktolkning og dövblindtolking virker mest spennende.



1. Marie Straume

2. Jeg er 21 år
3. Kommer fra Brandbu på Hadeland

4. Nei.
5. Jeg har vært interessert i tegnspråk en stund, og bestemte meg for at dette var noe jeg ville utforske. Det viste seg å være et godt valg, og jeg trives veldig bra på studiet.
6. For øyeblikket er det mest fokus på skole, men jeg har spilt mange år i korps og er svært interessert i det.
7. Jeg er kanskje spesielt interessert i å jobbe som tegnspråktolk.



1. Marthe Braadland

2. Jeg er 23 år
3. Ei bygd som heter Gausdal, ca 2 mil nord for Lillehammer
4. Ja, ei eldre søster.
5. Hovedgrunnen er vel at jeg har ei döv søster og har fått interessen innen tegnspråk derifra, men samtidig har jeg alltid vært glad i språk ellers også. Jeg tenker at det vil være moro å ha en jobb hvor jeg føler at jeg er til nytte for noen og blir satt pris på. Det å kunne hjelpe andre til å bli mer inkludert i storsamfunnet er en god følelse. I tillegg vet jeg at det er mangel på tolker, og det er jo greit å utdanne seg som noe man har jobbmogheter for senere.

6. Har ingen spesielle hobbyer nå, men tidligere drev jeg både med håndball og fotball i mange år. Ellers setter jeg pris på tid med kjæreste, familie og venner. Liker å være sosial og bli kjent med nye mennesker.
7. Jeg har alltid hatt lyst til å jobbe frilans som tegnspråktolk, men jeg tror at gjennom dette året i 2.klasse, når vi får prøvd oss litt i praksis, så vil jeg kanskje endre mening, jeg vet ikke. Men jeg har ingen formening om hvilke sektor jeg ønsker å jobbe innen. Det er så mye interessant ved det å skulle tolke så jeg tror jeg bare må se med tiden hva som interesserer meg aller mest. Vi har to spennende år foran oss med mye nytt som skal læres.



1. Sabine Mørk Spilling

2. Jeg er 23 år.
3. Jeg kommer fra Lyngdal.
4. Nei.
5. Jeg har alltid syntes at tegnspråk virker veldig spennende. I tillegg har jeg alltid visst at jeg vil jobbe med mennesker, og derfor tror jeg at det å bli tegnspråktolk er den perfekte kombinasjonen.
6. Jeg er veldig glad i å ta bilder, trene, lese, og være med venner. Jeg er også veldig glad i å reise, og er derfor også veldig glad i å lære meg nye språk.

7. Jeg har lyst til å prøve meg på litt forskjellige områder, men etter hvert kunne jeg gjerne tenkt meg å jobbe med døve barn.



1. Thea Nilsen Kleivane

2. Jeg er 24 år
3. Jeg kommer fra Samnanger
4. Ja, jeg har en döv tremening.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg synes språket og kulturen er spennende og fordi hverdagen som tolk vil bli variert.
6. Det vanlige; venner, hvitvin og turer i skog og mark.
7. Som tidligere nevnt så er variasjon viktig for meg, men jeg gleder meg selvfølgelig mye til tegntolkning.

1. Navn
2. Alder
3. Hvor kommer du fra?
4. Har du døve i familien?
5. Hvorfor valgte du å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?

Tolkestudenter 2015

Her presenterer vi tolkestudenter som gikk på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2015

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Anne Line Eliassen

2. 25 år
3. Drøbak
4. Har en i familien som er døv på ene øret.
5. Hadde ei jente i klassen på barneskolen som brukte TSS, dette var noe jeg synes var fascinerende og spennende. Så når jeg ble eldre bestemte jeg meg for at jeg ville ta en utdanning innenfor tegnspråk. Jeg liker også veldig godt å jobbe med mennesker.
6. Være med venner, trene, gå turer, fotografering
7. Er utdannet barne- og ungdomsarbeider så kanskje det blir en kombinasjon av disse to når jeg er ferdig utdannet, men det vet jeg ikke ennå.



Emma Dorthea Godø

2. 23 år
3. Godøya, Giske kommune. Rett utenfor Ålesund.
4. Nei
5. Planen var et årsstudie med tegnspråk, men når man kun ser fordeler ved å fortsette så er det vel bare å endre planene.
6. Når jeg ikke er på skole eller på jobb er jeg som regel sammen med venner. Jeg er veldig glad i å gå på konserter, også trener jeg litt innimellom.
7. Jeg er også utdannet pedagog så jeg håper at jeg i fremtiden kan kombinere dette med kunnskapen jeg får som utdannet tolk.



Inger Sveaass

2. Jeg har passert 50 år men er under 60 år!
3. Jeg er født i Bergen og vokst opp i Gudbrandsdalen.
4. Om jeg har døve slektninger, ja det har jeg.
5. Hvorfor jeg har valgt å gå på tegnspråk og tolking det har jeg ikke noe svar på. Men det er veldig interessant å lære dette.
6. Jeg liker å gå tur og å være ute, det kan jo være en form for hobby, også liker jeg å sy bilder og tepper i stoff. Liker å skape med farger og former i tekstil.
7. Det vet jeg ikke riktig ennå, jeg får se når jeg har vært i praksis om jeg vet noe mer da.



Malin Lone Johansen

2. Jeg er 21 år gammel
3. Kommer fra Bergen
4. Ja, mamma, pappa og tante er døv
5. Jeg begynte å studere tegnspråk og tolking fordi jeg synes det virket veldig interessant.
6. Ja, jeg liker å trene og gå turer, også trives jeg veldig godt i jobben i bofellesskapet.
7. Har ikke tenkt så mye på akkurat det enda, men kunne tenke meg å jobbe frilans i begynnelsen.

Tolkestudenter 2015

Her presenterer vi tolkestudenter som gikk på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2015

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Marius Malvin Martinsen

2. 28 år gammel
3. Jeg er fra Tromsø
4. Nei, men en av mine beste venner er døv og har flere venner som er døve.
5. Fordi jeg syns det er et spennende og utfordrende yrke, og jeg liker språk.
6. Jeg er musiker og jeg liker å ta bilder. Liker å være kreativ.
7. Jeg ønsker å jobbe med det meste innenfor yrket. Jeg syns alt er spennende på sin måte.



Tone Birthe Egenæs

2. 52
3. Stavanger
4. Nei
5. Har lenge ønsket å lære tegnspråk, å jobbe som tolk må jo være noe av det mest interessante yrke som fins..
6. Tur i skog og mark, jobbe med hage, sykle, reise, lese, matlaging.
7. Nei har ikke spesifikke ønsker, liker variasjon.



Turid Moseng

2. 25
3. Lier, Buskerud
4. Nei
5. Det så ut som et spennende yrke og jeg ble veldig fascinert av språket. Det viste seg å være et utrolig spennende språk.
6. Trening, venner og hunder
7. Har ikke sett for meg noe spesifikt enda, men vil gjerne jobbe i tolketjenesten.



Ylva Torstveit

2. 22 år
3. Flosta, utenfor Arendal
4. Nei
5. Fordi jeg er interessert i språk, og jeg har etter hvert begynt å synes det er gøy å tolke.
6. Jeg har egen hest, og er veldig glad i å ri.
7. Ikke foreløpig, men det vil tiden vise.

Tolkestudenter 2016

Her presenterer vi tolkestudenter som går på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2016

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



**Aina Stanghelle
Hvidsten**

2. 24 år
3. Stanghelle
4. Nei
5. Eg valte å utdanne meg som tolk fordi eg tykkjer språk er spanande, og på denne utdanninga kan ein lære eit nytt språk samstundes som ein lærer seg eit yrke.
6. Eg likar godt å fotografere, og lese bøker. Tykkjer det er veldig kjekt å sjå på impro-teater.
7. Det har eg ikkje bestemt meg for enda.



Alejandra Latorre

2. 22 år
3. Stord
4. Har ingen døve i familien, utenom min bestemor som er døv på det ene øret og bruker høreapparat, men ble kjent med ei jente for 3 år siden på folkehøgskole som er døv og etterhvert så lærte jeg meg tegnspråk.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi det er et veldig spennende yrke og jeg liker tegnspråk veldig godt! Synes det er et utrolig vakkert språk jeg vil jobbe med.
6. I fritiden min liker jeg å være med venner, trene og være sosial. Har spilt fotball og volleyball tidligere og sunget i kor men driver ikke med det lengre.
7. Vet ikke helt hvor eller hva jeg vil jobbe med når jeg er ferdig utdannet men det kommer vel etterhvert med tiden, går tross alt i 2. Klasse og har god tid på å bestemme meg, tror jeg



Andrea Lervåg Sæther

2. 21 år
3. Molde, i Møre og Romsdal
4. Nei
5. Jeg valgte å bli tolk fordi det virket som veldig et spennende og givende yrke. Jeg hadde ingen kunnskap om tegnspråk før jeg begynte i året, men angret ikke et sekund.
6. Jeg liker å tegne, se filmer og lese bøker. Har et bibliotek hjemme.
7. Jeg har lyst til å prøve mye forskjellig og se hva jeg trives best med til slutt. men av det vi har sett på skolen foreløpig virker dövblindtolking veldig interessant.



Ann-Synnøve Bakken

2. 27
3. Sola
4. Nei, men har en nevø som har CHARGE-syndrom som har startet å bruke tegnspråk. Har også jobbet som badevakt for helsesporten i Karmøy hvor det har vært ei som brukte tegnspråk.
5. Fordi jeg var lei av å jobbe 3 jobber og fant tilfeldig denne linja og tenkte det var perfekt. Siden min nevø akkurat hadde startet å bruke tegnspråk. Jeg hadde også lyst til å kunne kommunisere med hun som brukte det i den ene jobben min, siden det ikke var noen av de som var del av den gruppa som kunne det.
Tenkte egentlig at dette var en perfekt plass for meg. Etter at jeg startet studiet har jeg funnet min plass i samfunnet, jeg elsker virkelig dette fantastiske språket. Har slitt med vann i mellom øret fra jeg var liten og hatt en del problemer med å få med meg alt, det har jeg ikke lengre.
6. Jeg maler litt, ellers så går mesteparten av tiden min til skole og familie i grunnen.
7. Jeg ønsker å jobbe med reising. Forhåpentligvis klare og starte noe for meg selv, og skaffe flere arbeidsplasser til døve både her i Norge og andre plasser i verden.

Tolkestudenter 2016

Her presenterer vi tolkestudenter som går på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2016

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Iris Møller Kvamseng

- 2 25 år
3. Jeg er fra Steinkjer i Nord-Trøndelag.
4. Nei.
5. Har ikke bestemt meg for om jeg skal bli tolk enda, det er det jeg må finne ut av i løpet av dette studieåret. Jeg har alltid vært interessert i språk, men det å være tolk er krevende.
6. På fritiden spiller jeg håndball for HiBi, som er Høgskolen i Bergen sitt håndballag. Ellers går mye av tiden til å se film og være med venner.
7. Tegnspråktolking kommer nok til å være hovedfokuset mitt, selv om jeg gjerne vil beherske alle tolkemethodene. Etter første kurs i innføring i skriveolking, synes jeg det også virker veldig spennende, og ser fram til å lære mer om akkurat det.



Kjersti Granlund

2. 22 år gammel, fyller 23 i jan.
3. En liten bygd på innlandet som heter Moelv. Vanligvis sier jeg bare Hamar.
4. Nei.
5. Jeg veit ikke helt. Jeg har alltid vært interessert i språk, og har studert litt språkviten-skap tidligere. Da en döv jente flyttet inn i kollektivet mitt, ble jeg så fascinert av tegnspråk at jeg søkte på tolkestudiet. Siden har jeg bare blitt mer og mer sikker på at det er det jeg vil jobbe med.
6. Jeg liker helt vanlige ting, som å se på serier, spille pc-spill og håndarbeid som strikking og hekling. Jeg bruker også mye tid på å lese kommentarfeltene hos nettaviser, jeg vet ikke om det kan kalles en hobby. Det er kanskje et fritidsproblem?
7. Så langt har jeg ikke tenkt. Det virker variert og spennende å jobbe på tolketjeneste. Jeg vil ha et arbeid hvor ingen dager er like.



Lillian Ulvøy

2. 33 år
3. Jeg er opprinnelig fra Hardanger, men flyttet til Austrheim da jeg var 5 år. Har bodd i Bergen fra jeg var 19 år gammel. Bor nå på Kokstad
4. Nei, jeg har ingen døve i min familie, men en tunghørt onkel.
5. Jeg har alltid syntes tegnspråk var fascinerende og lånte alle tegnspråk bøker på biblioteket da jeg var liten. Så i fjor tok jeg endelig mot til meg og gikk tilbake på skolebenken.
6. Jeg har mange hobbyer, men tid til å holde på meg alle er det lite av. Men jeg liker aller best å strikke og hekle og bruker mye tid på det når jeg kan. Jeg holder også på med å pusse opp gamle møbler når jeg har tid til det.
7. Jeg er veldig glad i å jobbe med mennesker og har gjort det hele mitt arbeidsliv. Men noen spesiell del av tolkeyrket har jeg ikke konsentrert meg om enda, jeg holder alle dører åpne.



Margrethe Færeveag Veisdal

2. 21 år
3. Stord, men har bodd i Bergen i 10 år.
4. Nei
5. Jeg viste ikke hva jeg ville bli. Hadde ikke søkt på noe studie, da min mor foreslo noen som hun tenkte kunne være interessante for meg. Tegnspråk er noe hun har ønsket å lære i flere år, men har ikke kommet så langt. Derfor var det ikke dumt å få meg inn på den stien slik at hun også kunne lære. Jeg var litt usikker i begynnelsen, men syntes det virket veldig interessant, og ønsket å prøve. Jeg søkte og kom inn. Syntes dette var gøy og interessant, og fortsatte derfor på studiet.
6. Min hobby er swing og litt andre typer danser. Jeg danser vertfall en gang i uken, sammen med både venner, familie og kjæreste. Jeg har danset i mange år, men det startet ikke med swing. Først lærte jeg meg gammeldans. Etterhvert som jeg ble eldre ble jeg med på min far sine kurs og lærte swing. Jeg blir eldre, og interessen går mer og mer over på swingen.
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?
Så langt i studiet har jeg ikke klart å finne ut konkret hva jeg ønsker å jobbe med. Vi har ikke vært noe særlig borti tolking, så jeg er veldig usikker.

Tolkestudenter 2016

Her presenterer vi tolkestudenter som går på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2016

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Therese Kleveland!

2. 22 år
3. Trondheim
4. Nei

5. Vel, jeg hadde noen år etter videregående der jeg ikke helt klarte å bestemme meg for "hva jeg ville bli". Så, jeg startet på tegnspråk og tolking i Bergen, og er her fortsatt. Det er vel egentlig mest tilfeldigheter som har ført meg hit. Jeg så tolker på ulike arenaer, og tenkte det måtte være interessant å studere, så da søkte jeg på Høgskolen i Bergen.

6. Jeg er veldig glad i å fotografere!

7. Det er jeg egentlig ikke helt sikker på enda! Det er mye jeg ikke har fått utforsket enda, så gleder meg til å se hva mer som kommer.



Tiril Konstanse Dahl

2. 22 år
3. Både født og oppvokst i Bergen
4. Nei

5. Jeg valgte egentlig aldri å bli tolk. Jeg ønsker egentlig bare å lære meg tegnspråk, men endte opp med å syntes at både språket og faget var så utrolig spennende. Da hadde jeg nesten intet annet valg enn å fortsette på studiet.

6. Jeg er hovedleder for en ungdomsklubb i Storetveit menighet. Vi arrangerer diverse møter og turer både til hytter og i telt. Mye av fritiden min går til det.

7. Jeg synes at å jobbe med døvblinde virker både utfordrende og spennende. Videre har jeg lagt min kjærlighet på sangttolking, men det forblir nok bare en hobby.

Torsdag 25. august 2016 kl 09.00-14.00
hadde Bergen Døvesenter besøk av
TEGNSPRÅK- OG TOLKESTUDENTER
ved Høgskolen i Bergen



Hvert år i august siden 2004 har døvesenteret hatt besøk av nye studenter ved tegnspråklinjen (1. året) + tolkelinjen (2. og 3. året). Formålet er at de nye studentene ble kjent med døvesenteret (og naboene: Døvekirken og Konows senter). Studentene på 2. året forberedte og serverte lunsj mens studentene på 3. året tolket for de nye studentene (fra tale til tegnspråk, og fra tegnspråk til tale).

Tolkestudenter 2017

Her presenterer vi tolkestudenter som går på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2017

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Benedikte Walle

2. 31 år.
3. Jeg er fra Bergen, men bor på Askøy.
4. Nei, ingen døve i familien.
5. Jeg har valgt å bli tolk for å prøve noe nytt. Da jeg var liten bodde jeg rett ved internatet i Ole Landmarks vei. Da var jeg mye med døve, og syntes det var interessant og spennende når de snakkes sammen og jeg ikke forsto noen ting.
6. Mine hobbyer er å være med venner, min sønn og alt som følger med det.
7. Nei, jeg ønsker og prøve ut så mye som mulig, har ikke noen spesielle tanker om det akkurat nå.



Celine Baksvær Hvalsbråten

2. Jeg er 21 år gammel.
3. Jeg kommer fra Hønefoss. Flyttet til Bergen i 2015.
4. Jeg har ingen døve i familien min.
5. Det begynte på videregående skole, da jeg var utplassert i en barnehage der de brukte tegn til tale. Jeg syntes dette virket spennende og tenkte derfor å ta ett år på tegnspråk og tolking, men det var utrolig spennende så da valgte jeg å fortsette.
6. Jeg driver ikke med noen spesielle hobbyer. Men liker å gå turer og å trene.
7. Det er ikke noe spesielt akkurat nå jeg ønsker å jobbe med, men det å skrivetolke virker utrolig spennende, så får vi se hva man ender opp med.



Elisabeth Johanne Solberg

2. Jeg er 20 år.
3. Jeg er fra Bergen.
4. Ja, min mor er døv.
5. Under oppveksten har jeg opplevd mangel på tolker. Liker også tanken på å bidra slik at døve og hørselshemmede kan føle seg mer inkludert i samtaler de ellers ikke ville fått med seg.
6. Jeg er veldig glad i å tegne, nå i det siste har jeg gått fra tradisjonell tegning, med blyant og papir, til digital tegning på pc.
7. Vil egentlig prøve litt av alt, men synes tolking for døvblinde virker veldig interessant. Men vil nok ha fokus på tegnspråktolking også, får se hvor veien går videre.



Hanne-Linn Kristoffersen

2. Jeg er 31 år gammel.
3. Jeg er fra Askøy. Jeg bor på et sted nord på øyen som heter Fromreide.
4. Nei, jeg har ingen døve i min familie.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg har alltid hatt lyst å lære meg tegnspråk, og fordi at jeg trives godt å jobbe med mennesker.
6. Jeg driver med litt Yoga hjemme. Og er veldig interessert i musikk og film.
7. Jeg vil hovedsakelig jobbe som tegnspråktolk, men jeg har nylig fått interesse for skrivetolking. Men jeg må øve en del mer på tastaturet før jeg kan kalle meg en god skrivetolk.

Tolkestudenter 2017

Her presenterer vi tolkestudenter som går på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2017

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Hege Kristensen

2. Jeg er 25 år gammel.
3. Jeg er fra Asker.
4. Jeg har ingen døve i min familie.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg ønsker å fremme tegnspråk i Norge, og jeg synes det er viktig at tegnspråk blir mer vanlig i samfunnet.
6. Jeg har ingen spesielle hobbyer.
7. Jeg har lyst til å jobbe som tolk på skole eller som skrivetolk kanskje?



Helene Sandnes

2. Jeg er 25 år gammel
3. Jeg er fra Bergen
4. Nei, ingen døve i familien. Jeg kjente ingen døve før jeg begynte på dette studiet.
5. Jeg synes språk generelt er veldig interessant, og tegnspråk virket veldig spennende. I tillegg ønsker jeg en jobb hvor jeg er i kontakt med andre mennesker.
6. Jeg liker godt å gå tur ute i naturen, og ellers bare være med venner.
7. Jeg synes skrivetolkning er veldig interessant, så det vil jeg absolutt prøve meg på når jeg er ferdig utdannet, men jeg har egentlig lyst å prøve meg i det meste.



Karen Anna Berg

2. Jeg er 23 år gammel.
3. Jeg kommer fra en liten øy utenfor Molde som heter Gossen.
4. Jeg har ingen døve i familien og hadde generelt lite kunnskap om tegnspråk, døves kultur og historie før jeg startet studiet.
5. Etter videregående jobbet jeg noen år på en matbutikk ettersom jeg ikke ante hva jeg ønsket å studere. Men en dag jeg lette rundt på internettet og leste om ulike studier, kom jeg tilfeldigvis over "tegnspråktolk" og fant dette spesielt interessant. Jeg har alltid syntes tegnspråk har sett tøft ut og jeg fant heller ingenting annet jeg fikk lite lyst til å studere. Jeg tenkte derfor "hvorfor ikke prøve det?" Jeg hadde først tenkt å bare ta ett år for å få litt tegnspråkkunnskaper (ettersom jeg tenkte det var fint å ha i alle slags jobber), men trivdes så godt på studiet at nå har jeg veldig lyst å bli tegnspråk-

tolk og å jobbe som det i fremtiden.

6. Mine hobbyer er å reise, se serier, lage videoer og drive med noe som kalles "bullet journaling" (en type kreativ planleggingsbok)
7. Som fremtidig tolk er jeg veldig interessert i en variert hverdag med en del forskjellige oppdrag. Skrivetolkning og tegnspråktolkning i diverse sammenhenger synes jeg virker spesielt spennende.

Tolkestudenter 2017

Her presenterer vi tolkestudenter som går på andre året ved Høgskolen i Bergen i 2017

1. Navn?
2. Alder?
3. Hvor kommer du fra?
4. Døve i familien?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobby?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Hilde Maria Boberg Andresen

2. Jeg er 23 år gammel.
3. Jeg er født og oppvokst i Bergen, på Landås.
4. Jeg har ingen døve i min familie.
5. Jeg begynte på tegnspråk fordi jeg liker å kunne prate direkte med folk. Og så fortsatte jeg som tolkestudent fordi jobben som tolk virker utrolig spennende og givende.
6. Jeg er veldig engasjert i verden rundt meg. Hobbyene mine politikk og aktivisme. En perfekt fridag er en dag samlet med masse likesinnede i demonstrasjon på torgallmenningen. Helst med noen store, fete bannere med bra slagord og tegninger.
7. Jeg gleder meg veldig til å få et lite innblikk i forskjellige mennesker sitt liv. Møte med legen én dag, skoleavslutning en annen dag. Det blir nok veldig kjekt!



Kristin Linde Hauglund

2. Eg er 24 år
3. Eg kjem frå Sogndal.
4. Nei, det har eg ikkje.
5. Det var eigentleg ganske tilfeldig. Då eg gjekk på Fana Folkehøgskule her i Bergen, var ein av klassekameratane mine tunghørt. Han hadde ofte dei to same tolkane på skulen. Eg fekk god kontakt med dei og likte dei veldig godt. Då eg såg på ulike studieretningar nokre år seinare, kom eg over tolkestudiet, og tenkte at det kanskje var noko som kunne interessera meg. Det var det, og eg bestemte meg for å bli tolk.
6. Eg er ganske kreativ så eg likar godt å lage ting i fritida mi, og eg er veldig glad i musikk. Eg er også ekstremt glad i å lese, og har store planar om å ha eit bibliotek i min framtidige heim.
7. Akkurat no syns eg det er veldig masse som er både spennande og litt skummelt, så eg har ikkje peila meg inn på noko spesielt enda.



Marielle Lygre Storheim

2. Jeg er 22 år gammel.
3. Jeg er fra Radøy, en liten øy som ligger ca. en time utenfor Bergen.
4. Nei, det har jeg ikke.
5. Jeg valgte å bli tolk fordi jeg liker språk, og ønsker å jobbe med mennesker.
6. Jeg liker å drive på med håndarbeid, spesielt strikking og hekling.
7. Som tolk vil jeg gjerne jobbe med litt forskjellige ting, men jeg vil ha hovedfokus på tegnspråktolkning.



Vilde Kristine Evenstad.

2. Jeg er 24 år gammel.
3. Jeg er født og oppvokst i Bergen.
4. Nei, jeg har ingen døve i min familie.
5. Ønsket å lære meg tegnspråk og håper å kunne bruke tolkeutdannelsen med min tidligere teaterlærer utdanning.
6. Veldig glad i å lese bøker og tegneserier, se på serier og filmer, være med venner og reise.
7. Gleder meg veldig til å prøve teatertolkning.

FLYTTET?

Husk å melde fra om ny adresse.

Vi sender videre til Norges Døveforbund slik at du får Døves Tidsskrift sendt hjem til riktig adresse.

Tolkestudenter 2018

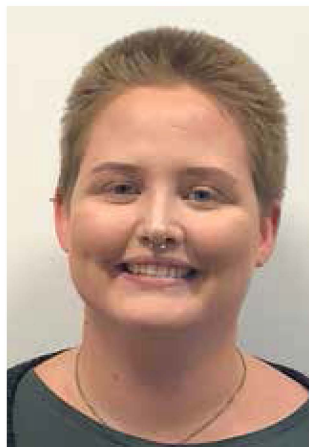
Her presenterer vi noen av tolkestudentene som går på andre året ved Høgskulen på Vestlandet i 2018-19

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Navn? | 5. Hvorfor har du valgt å bli tolk? |
| 2. Alder? | 6. Har du noen hobby? |
| 3. Hvor kommer du fra? | 7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk? |
| 4. Døve i familien? | |



Ane Heien Gulnes

- Jeg er 24, men blir 25 nå i november.
- Jeg er født og oppvokst i Oslo, men har bodd i Bergen i fem år.
- Nei, vi er en kjedelig familie uten døve. Har bare noen besteforeldre som hører litt dårlig.
- Jeg vil jobbe med språk på en praktisk og meningsfull måte. Det virker som man kan jobbe med veldig mye variert og det appellerer til meg. Og så har tegnspråk en grammatikk og noen lingvistiske trekk som jeg synes er veldig gøy å få bryne meg på.
- Jeg liker å lese bøker og se film, har nettopp begynt å ri (det er aldri for sent å bli hestejente!) og så bruker jeg veldig mye tid på å se fotball.
- Akkurat nå synes jeg det virker spennende å tolke i høyere utdanning, men jeg er åpen for andre ting også!



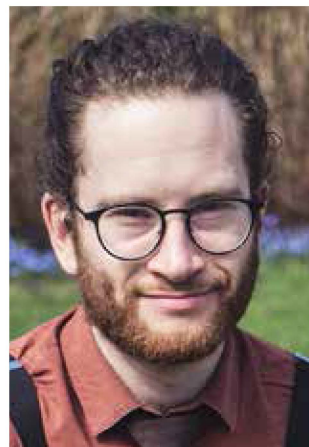
Emilie Haakegaard

- Snart 21år
- Jeg er fra Fredrikstad
- Har ingen døve, men moren min er tunghørt
- Mest tilfeldig, men synes det er et interessant yrke med mye variasjon.
- På fritiden liker jeg å lese, eller se på Netflix.
- Vil helst jobbe nær folk, så eventuelt skole.



Maria Helene Paulsen

- 21 år
- Kongsvinger i Hedmark
- Nei, men jeg har en tung-hørt kusine.
- Fordi jeg vil ha en variert og annerledes arbeidsdag.
- Tegnspråk har blitt den største hobbyen min akkurat nå, jeg liker å være involvert i døvemiljøet. Ellers er jeg interessert i film og tatoveringer.
- Jeg tror det kan være interessant å jobbe som tolk på skole eller arbeidsplass før døve. Jeg er også nysgjerrig på skrivetolking.



Ole Marius Øfsthus

- Eg er 25 år gammel.
- Eg kjem frå Bergen.
- Eg har ingen døve slektningar i familien.
- I starten valde eg Teiknspråk og tolking som ein del av lærarutdanninga. Eg er språkinteressert får før, og teiknspråk verka forlokkande å studere. No går eg tolkeutdanninga fordi eg opplev tolkearbeidet som svært interessant og givande: Eg får arbeide aktivt med språk og omsetjing på ein måte som er utøvande og innlevande.
- Av hobbyar driv eg med skrivning, steppdans og brodering, og har nettopp byrja med klatring.
- Eg ynskjer spesielt å jobbe med kunstnerisk teiknspråk, gjerne poetisk teiknspråktolking og kanskje også dramatisk tolking. Her synest eg teiknspråk viser seg frå si mest estetisk tilfredsstillande side.

Tolkestudenter 2018

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Navn? | bli tolk? |
| 2. Alder? | 6. Har du noen hobby? |
| 3. Hvor kommer du fra? | 7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk? |
| 4. Døve i familien? | |
| 5. Hvorfor har du valgt å | |



Tone Myklebust

2. 31
3. Dale i Sunnfjord
4. Nei
5. Jeg hadde lyst til å lære tegnspråk og å kunne jobbe med døve/hørselshemma barn.
6. Synger i koret Sapfonia. Er glad i å se på film sammen med samboeren min og å høre på musikk. Ellers er jeg glad i å trene, gå på tur i fjellet og å kjøre MC.
7. Siden jeg tidligere er utdannet førskolelærer ønsker jeg å jobbe med barn.



Vilde Matilde Vinje

2. Jeg er 21 år
3. Laksevåg i Bergen
4. Nei, det har jeg ikke.
5. Etter jeg lærte tegnspråk og ble kjent med døvemiljøet ønsker jeg å jobbe en plass hvor disse kunnskapene er relevant. Da ble tolkeutanningen det valget som føltes mest naturlig og riktig for meg.
6. På fritiden liker jeg å gå tur, spille spill og drive med diverse kreativt håndarbeid. Jeg liker også å tilbringe mye av fritiden med venner og finne på ulike aktiviteter med dem. Det er også kjekt å tilbringe tid i døvemiljøet som f.eks. på BEAST og treffe masse folk.
7. - Som tolkestudent vet jeg enda ikke helt hva som venter meg når jeg blir ferdig - På fritiden liker jeg å gå tur, spille spill og drive med diverse kreativt håndarbeid. Jeg liker også å tilbringe mye av fritiden med venner og finne på ulike aktiviteter med dem. Det er også kjekt å tilbringe tid i døvemiljøet som f.eks. på BEAST og treffe masse folk.

Tolkestudenter 2019

Her presenterer vi tolkestudentene som går på andre året ved Høgskulen på Vestlandet i 2019-20

1. Hva heter du?
2. Hvor gammel er du?
3. Hvor er du fra?
4. Har du noen døve i din familie?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobber og hvilke?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Bjørn Moldestad

2. Jeg er 63 år gammel
3. Opprinnelig er jeg født i Haugesund, men har bodd i Bergen siden 1969, altså i 50 år.
4. To av mine 5 barn er døve, en sønn som er 33 og en datter som er 23. Begge er tegnspråkbrukere.
5. Jeg syntes det var på tide å forbedre tegnspråket mitt, og da var tilbudet på HVL det beste alternativet.
6. Av hobbyer kan jeg nevne trening (utendørs, løping og sykling), jeg brygger øl, liker å lese historie og spiller litt, mest gitar. En fin blanding.
7. Jeg kommer neppe til å ha noen lang karriere som tolk, dersom jeg kommer gjennom studiet, men tenker kanskje å jobbe litt som freelance



Cecilie Hansen

2. Jeg er 21 år gammel
3. Jeg er fra Kristiansand
4. Nei det har jeg ikke, men jeg har flere tunghørte ikke-tegnspråklige
5. Jeg har alltid likt språk, og fant Ål folkehøyskole og begynte der
6. Jeg går i studentkorps, hvor jeg spiller fløyte
7. Jeg vil kunne jobbe med mye forskjellig



Eir Gran

2. 21 år gammel
3. Sola
4. Ikke i kjernefamilien, men lenger ut i slekten
5. Jeg har lyst til å bli tolk fordi jeg har lenge hatt en stor interesse for tegnspråk og så veldig opp til min farmor som jobbet som tolk i mange år.
6. Jeg liker musikk både spille selv og høre på.
7. Jeg ser frem til å jobbe med mye forskjellig og har ikke peilet meg inn på noe spesielt enda.



Elida Høgalmen

2. Eg er 26 år.
3. Eg er frå Oldedalen i Stryn.
4. Nei.
5. Eg ville finne eit praktisk og variert yrke der det er behov for meir arbeidskraft. I tillegg har eg lyst til å jobbe med noko som kan bidra til meir likestilling og inkludering i samfunnet. Det var eigentleg ganske tilfeldig at eg kom over teiknspråk og tolking då eg leita på høgskulen sine nettsider, men er veldig glad for at eg begynte på dette studiet!
6. Eg lagar musikk, syng og spelar keyboard og gitar, og spelar av og til konsertar. Ellers elskar eg å gå på fjellturar, og alt som har med gjenbruk og miljø å gjere.
7. Akkurat no synst eg det verkar veldig spennande å jobbe som tolk på skule.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Hva heter du? 2. Hvor gammel er du? 3. Hvor er du fra? 4. Har du noen døve i din familie? | <ol style="list-style-type: none"> 5. Hvorfor har du valgt å bli tolk? 6. Har du noen hobber og hvilke? 7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk? |
|---|---|



Elise Bjoland

2. Jeg er 22 år
3. Jeg er fra Bergen
4. Nei, har ingen døve i min familie
5. Jeg hadde tegnspråk på videregående og synes det var interessant å lære. Virket som et spennende studie og forskjellige jobber innenfor samme kategori.
6. Jeg liker å gå tur, fiske, men og slappe av med en god serie.
7. Jeg kunne tenkt å tegnspråktolket forelesninger, eller evt innen tegnspråknytt eller i underholdningsbransjen.



Ingrid Vallestad Årås

2. Jeg er 21 år
3. Jeg er fra Austrheim
4. Nei
5. Jeg valgte å bli tolk fordi jeg ville studere språk, men ønsket også å gå et litt mer praktisk studie. Da virket tegnspråktolk som en spennende jobb.
6. Hobbyene mine er å tegne og male, eller gjøre andre kreative ting. Jeg leser ganske mye. Og så liker jeg å trene.
7. Jeg har litt lyst til å jobbe som skrivetolkning. Ellers kunne jeg tenkt meg å jobbe freelance, da får man prøvd mye forskjellig.



Iselin McEvoy Hauge

2. Jeg er 28 år gammel
3. Jeg er fra Bremanger
4. Ja, søsteren til min bestemor er døv
5. Fordi jeg har jobbet på samme arbeidsplass i mange år, og følte at jeg trengte en ny utfordring. Nå er tolkestudiet åpent for døve studenter, og jeg syntes det virket interessant.
6. Jeg driver med fotball, leser bøker, ser på tv serier og jeg liker godt å reise.
7. Jeg ønsker å tolke internasjonalt og for døve innvandrere.



Janina Leandra Del-Prete

2. 22 år
3. Sveits, men oppvokst meste del av livet på Karmøy, en liten øy utenfor Haugesund.
4. I min nå utvidede familie. Min inngiftede onkels bror og hans familie er døve.
5. Jeg gikk i klasse med to døve fra Madagaskar da jeg gikk på Hald Internasjonale Senter i Mandal. Der lærte jeg litt tegnspråk og ble inspirert og oppfordret til å utdanne meg som tolk.
6. Musikk og kunst.
7. Det er så mye spennende en kan jobbe med og jeg vet jeg ønsker å utfordre meg selv og ønsker å kunne jobbe med forskjellige ting.

1. Hva heter du?
2. Hvor gammel er du?
3. Hvor er du fra?
4. Har du noen døve i din familie?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobber og hvilke?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Lena Mei Kalvenes Anda

2. 27 år gammel
3. Født i Kina men oppvokst i Bergen
4. Ja, foreldre og en bror
5. Vel, så at dette studiet kunne ta imot døve studenter og jeg som trenger en bachelorgrad. Så derfor søkte jeg og angrer ikke foreløpig :)
6. Elsker å lage mat og liker å reise ut i verden.
7. Er usikker, men internasjonal tolk og for fremmedspråklige høres spennende ut og utfordring. Elsker å utfordre meg selv og pushe grensen.



Maria Lucell Tinnen

2. Jeg er 21 år
3. Jeg er fra Trondheim
4. Nei, jeg har ingen døve i min familie
5. Jeg valgte å bli tolk fordi jeg syntes det virket som en spennende og givende jobb.
6. Jeg er med i radio, så jeg like å prate
7. Musikk- eller underholdningstolkning hadde vært spennende.



Katrine Høie Samsonsen

2. Jeg er 23 og 1/2.
3. Jeg er fra Sandnes.
4. Nei.
5. Fordi jeg ønsker å ha en unik spesialkompetanse i fremtidige jobber.
6. Buldring og skating
7. Kanskje som rettstolk.



Mina Hågensen

2. Jeg er 20 år
3. Sandefjord
4. Nei, har ingen døve i familien
5. Jeg valgte tegnspråk som valgfag på videregående i Sandefjord og fikk smaken for det. Etter hvert så jeg hvor mye det betød for tegnspråklige at jeg kunne tegnspråk, og fant ut av at dette er det jeg vil gjøre, og jeg søkte meg inn her på HVL.
6. Jeg er veldig glad i håndarbeid som strikking og brodering, men jeg driller også litt på siden.
7. Jeg har tenkt litt av hvert, men jeg har fått sansen for bildetolkning, så jeg håper det blir noe av. Ellers kunne jeg tenkt meg å jobbe litt med musikk og slikt. Jeg kunne også tenke meg å jobbe tett på folk, kanskje som tolk i bedrift, eller som fast tolk til noen.

Synne Mogenstad

2. Jeg er 22 år gammel
3. Jeg er fra Bergen
4. Nei.
5. Det var helt tilfeldig. Kunne ikke tegnspråk fra før, bortsett fra et par tegn jeg hadde lært meg for gøy. Kom tilfeldigvis over studiet på HVL sine sider, og søkte med en gang.
6. Ja, musikk.
7. Jeg er fremdeles usikker på hva jeg vil jobbe med, tar det litt som det kommer.

1. Hva heter du?
2. Hvor gammel er du?
3. Hvor er du fra?
4. Har du noen døve i din familie?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobber og hvilke?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Rakel Marie Benes

2. Jeg er født i 1999 = 20 år
3. Jeg er født i Bergen og jeg bor i Bergen
4. Nei, ingen.
5. Da jeg var liten gikk venninnen min på en knutepunkt-skole. En av dagene fikk de utlevert alfabetet på tegnspråk, så da lærte jeg meg det. Når jeg kom hjem og begynte på skolen hadde vi en døv vaskedame på skolen som jeg prøvde å prate med. Jeg likte nemlig å prate med alle, men hun forstod meg ikke så da begynte jeg å lure. På biblioteket fant jeg en bok som hadde bilder av tegn så jeg tenkte at kanskje hun kunne snakke med hendene. Jeg lærte meg å si 'hei jeg heter r-a-k-e-l' og neste gang jeg så henne sa jeg det på tegn, da hun forstod meg og jeg ble veldig glad, så etter det lærte jeg meg å spørre om hun hadde det bra. Etter barneskolen ble det ikke så mye tegn videre. Da jeg gikk siste året på VGS lurte jeg på hva jeg skulle bli. Om sommeren nevnte min mor for meg at jeg var jo glad i språk så hvorfor ikke bli tolk i et språk? Deretter ble det tegnspråk for meg.

6. Ja, jeg gikk på kunst på VGS, så kan male, keramikk, tegne, photoshop, aquarelle, osv. Men når jeg startet på studiet ble det ikke så mye tid til dette. Utenom kunst leser jeg en del skjønnlitterære bøker, men driver også litt med dans og jeg samler på mineraler og bergarter. Noe mer? Tja, kan jo nevne at jeg driver litt med musikk og at jeg er glad i å lære nye ting.

7. Jeg ønsker gjerne å tolke på skoler, gjerne noe fast, hvor jeg utenom kan ta oppdrag. Men jeg ser litt hvor veien fører meg, men ønsker gjerne å ha en varierende bruk av de ulike tolkemethodene, slik at jeg kan ta lærdom av flere områder å tolke i for å få mest mulig erfaring. Tenker når jeg er ferdig på studiet er det litt som å ha fått sertifikatet, jeg må fortsette å tilegne meg kunnskap etter at jeg har fått det.



Kamilla Dall-Larsen

2. Jeg er 22 år gammel
3. Er fra Askøy
4. Nei har ingen i familien som er døve.

5. Farmoren min kunne litt tegnspråk fordi hun brukte det av og til i jobben med enkelte brukere. Hun jobbet med multihandikappede og funksjonshemmede. Så det var gjennom hun jeg oppdaget tegnspråk for første gang og syntes dette var spennende og interessant, og begynte å se på tegnspråknyheter før barne-tv. Men det var først når jeg gikk 1. året på HOP videregående i Helse og oppvekst jeg ble ordentlig introdusert til tegnspråk. Det er ikke egentlig en del av pensum men læreren min var samboer med en som er tunghørt og det var derfor hun tok det opp. Hun tok oss med på et kurs på Ål folkehøyskole hvor vi lærte de standard nybegynner tegnene, som farger, uke dager måneder osv. men vi lærte også noen tegn relevante til faget. Det var der døren begynte å åpne seg for meg og jeg fikk se og lære om de døves verden. Jeg ble fortalt at det var veldig vanlig at døve bodde på skolen holdt seg i døve miljøet fordi familien ikke kunne tegnspråk, og jeg fikk et inntrykk om at dette måtte være en ensom verden. For meg så er det veldig viktig å kunne uttrykke seg og snakke og kommunisere med andre, så derfor bestemte jeg meg for da at jeg hadde lyst til å lære meg tegnspråk og kanskje bli tolk en dag, sånn at jeg kunne hjelpe med inkluderingen for døve, og at de skal få mer likestilling på lik linje som hørende. Da jeg var ute i lære for å bli barne- og ungdomsarbeider jobbet jeg litt på en SFO for ungdommer med forskjellige funksjonshemninger, og der fikk jeg også bruk for det jeg lærte på Ål, for noen av ungdommene hadde ikke talespråk. Så dette gjorde meg enda mer målrettet på at jeg ville bli tolk, og så også at det var et stort behov for det innenfor dette arbeidsfeltet. Derfor har jeg endt opp der jeg er i dag.

6. Jeg liker å brette origami, løse sudoku, er glad i å klatre, elsker å dykke, men liker også å være kreativ som å lage ting eller å tegne og male ol.

7. Jeg er ferdig utdannet barne- og ungdomsarbeider, så jeg ønsker å flette tegnspråk utdanningen min inn med det. Ønsker å jobbe på skole eller i barnehage hvor jeg kan være fast på en eller flere døve elever eller døve barn. For å jobbe med barn å unger er noe jeg trives veldig godt med, og opplegge for døve barn og unge på skole ol. er alt for dårlig. Håper derfor at som utdannet tolk og barne- og ungdomsarbeider kan jeg være med på å hjelpe å gi døve barn og unge en god start på livet på lik linje som de hørende.

Tolkestudenter 2020

Vi presenterer tolkestudentene som går på første året ved Høgskulen på Vestlandet i 2020-2021

1. Hva heter du?
2. Hvor gammel er du?
3. Hvor er du fra?
4. Har du noen døve i din familie?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobbyer og hvilke?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Tuva Berntsen

2. Jeg er 20 år gammel.
3. Jeg kommer fra Sotra utenfor Bergen.
4. Jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg elsker språk og å kommunisere med andre. Jeg har et mål om å lære så mange språk som mulig og synes tegnspråk er kjempe spennende.
6. Jeg liker å male, være med venner, trene Cross-Fit og å reise.
7. Jeg er fortsatt usikker på hva jeg vil jobbe med men har et ønske om en jobb som gir meg mulighet til å reise og være i kontakt med masse forskjellige folk.



Vilde Valaker Eikeland

2. 22 år gammel
3. Eg er frå Førde
4. Nei, men har sjølv moderat hørselstap
5. Det virker som eit interessant og givande yrke
6. Liker å spele fotball og håndball
7. Ønsker gjerne å jobbe med varierende arbeid



Ida Marie Borgan Fossmark

2. Jeg er 18 og blir 19 år gammel i november
3. Jeg kommer fra Osterøy

4. Nei det har jeg ikke
 5. Jeg er interessert i å bli tolk fordi det virker som et viktig og lærerikt yrke der du får jobbet med alle mulige typer mennesker
 6. Jeg liker veldig godt å være med venner, se på serie og lage mat!
 7. Jeg kunne godt tenkt meg å jobbe på en barneskole eller eventuelt som freelancer.
- bli inkludert i samfunnet og ha de samme mulighetene som andre.
6. På fritiden min liker jeg å se på serier og gå turer, utenom det driver jeg med hest.
 7. Når det kommer til hva jeg ønsker å jobbe med som tolk, så har jeg ikke helt bestemt meg enda, men jeg er sikker på at det kommer tydeligere frem i løpet av disse tre årene.



Ailin Hannisdal Haga

2. 20 år gammel.
3. Jeg kommer fra Osterøy, nord-Europas største innlandsøy.
4. Det er ingen i familien min som er helt døve, men både min mor og bestefaren min er sterkt hørselshemmet. Vi bruker ikke tegnspråk til å kommunisere, men det kunne vært nyttig å lære seg dersom min mor blir døv. Dette er også en av grunnene til at jeg har valgt å studere Tegnspråk og Talking. En annen grunn er at jeg ønsker at døve og hørselshemmede skal



Alida Susanne Leiknes Hammershaug

2. 22 år
3. Oslo
4. Ingen døve i familien
5. Jeg skal bli grunnskolelærer, og hadde mulighet til å velge tegnspråk det tredje året i utdanningen. Jeg har syntes tegnspråk virker interessant siden første gangen jeg hørte om det, og er noe jeg kunne ønske jeg hadde (begynt) å lære tidligere. Tegnspråk kan inkludere flere mennesker i

felleskapet, og er noe jeg ønsker å bidra med - helt fra barneskolen.

6. Musikk er vel den største hobbyen min. Jeg har sunget i kor stort sett hele livet, og begynte å spille klarinett da jeg var syv. Ellers liker jeg å ta og å redigere bilder, og bake kake (og kanskje spesielt også å spise den etterpå) - og hvis å kose med katten min er en hobby, legg til det også!
7. Jeg skal bli lærer i grunnskolen, så i jobbsammenheng vil jeg nok først og fremst bruke tegnspråk med elever og foresatte, og kanskje også kollegaer.



Victoria Louise Haaland

2. 19 år, født 2001
3. Jeg er født i Norge, men bodde i Trinidad og Tobago til jeg var 5 år gammel også flyttet jeg tilbake og begynte i barnehagen og lærte norsk.
4. Jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg har valgt å ta dette studiet fordi jeg har alltid ville lært meg tegnspråk, og tenkte det var en glimrende tidspunkt å lære meg det skikkelig rett etter videregående. Jeg synes det er veldig kjekt med praktiske fag, og liker veldig godt å jobbe med mennesker.
6. Hjemme pleide jeg å gå mye tur med mine to hunder, være med venner

og finne på kjekke ting. Jeg er veldig glad i mat, og synes det er superkoselig å gå ut med venner å spise. Jeg liker også å trene, og prøve nye ting.

7. Jeg har ikke helt bestemt meg hva jeg vil gjøre etter jeg er ferdig enda.



Jan Robert Kjemhus

2. 23
3. Jeg kommer fra Bergen
4. Har ingen døve i familien min.
5. Jeg valgte å bli tolk fordi det virker spennende og det virker som et interessant yrke.
6. Liker gjerne å spille dataspill, se på serier og være med venner.
7. Det hadde vært spennende å prøve tolke noe på tv.



Natalia Joanna Komorowska

2. 32
3. Polen
4. nei, men hadde mye

kontakt med døve pga min Mor som er spesiell pedagog

5. Jeg har oversettelser utdanning fra før, tenkte det kan være en ny utfordring til meg å bli tolk.
6. Liker dans og natur, spesielt fjellturer.
7. Har ikke bestemt meg ennå, men jobbet i barnehagen før, kan forestille meg at jeg jobber med døve barn i framtiden.



Kamilla Langedal

2. 22 år
3. Naustdal i sunnfjord
4. Har ingen døve i familien
5. Eg har valgt å ta tegnspråk som ein del av lærarutdanninga mi fordi eg kjenner nokon som har gjort det, og synst det høyrest veldig spennandes ut. Eg trur og håper at det kan gje mange spennande moglegheiter i arbeidslivet seinare.
6. På fritida brukar eg å trene og gå på fjellet, og av og til likar eg å teikne eller måle
7. Eg håpa at eg får bruke tegnspråk i jobben som lærar, men akkurat korleis veit eg ikkje endå.



Sofie Lidal

2. 18, snart 19
3. Tjeldsund
4. Ja
5. Jeg synes det virker praktisk å kunne kommunisere med de som er døv siden jeg har tenkt å jobbe i helsevesenet, der man kan møte alle typer mennesker.
6. Jeg liker å klatre, lage mat og bake, spille videospill, brettspill og kortspill.
7. Det vet jeg ikke helt ennå.



Sara Lysgård

2. 20 år
3. Jeg kommer fra Sogndal
4. Jeg har ingen døve i familien
5. Jeg har valgt å studere tolk fordi jeg er interessert i språk og synes den døve kulturen er spennende
6. Jeg liker å hekle :-)
7. Jeg har ingen spesielle ønsker om hva jobben som tolk skal innebære for meg, men jeg håper det blir en variert hver-



Marie Colban-Mathiesen

2. 23 år.
3. Jeg er fra Laksevåg, fra Bergen.
4. Det er ingen døve i familien min.
5. Jeg har stor interesse for språk, samtidig som jeg alltid har hatt lyst å hjelpe andre.
6. Jeg er musikkinteressert, leser bøker, liker å gå tur, se fjernsyn og lære meg noe nytt.
7. Har ikke tenkt så mye på hva jeg ønsker å jobbe med, men er åpen for mye. Vet det er mye interessant en kan gjøre som tolk.



Christoffer Andre Mikkelsen

2. 28
3. Jeg kommer fra bergen
4. Ingen døve i familien
5. Jeg valgte å bli tolk fordi tegnspråk er noe som har faskinert meg og det virket som er givende yrke.

6. Jeg liker turer og spill men mest av alt å tilbringe tid med venner.
7. tolk er trengt mange steder så jeg har ikke noen spesielle ønsker akkurat nå, men håper å finne det lille stedet som er perfekt for meg



Sara Hongzhu Solheim Nilsen

2. 20 år
3. Bergen, Norge
4. Nei. Ingen i familien min er fullt døve. Men faren min er mildt tunghørt og bruker høreapparat. Han kan ikke tegnspråk og er ikke en del av døve kulturen.
5. Jeg begynte på denne linjen fordi at jeg er nysgjerrig og ønsker å lære meg et nytt språk. Det var en tilfeldighet at jeg valgte denne linjen siden det andre jeg ville søke på lå alt for langt unna bostedet mitt og jeg vet enda ikke hva jeg vil bli. Jeg regner meg selv som en visuell person, så jeg tror det vil bli lettere å lære et visuelt språk enn et lydbasert språk.
6. Hobbyene mine er tegning, matlaging og foto.
7. Jeg ønsker å jobbe med voksne og seende hvis jeg blir tolk. Jeg vil ikke jobbe med barn fordi at jeg egner meg ikke til det. Barn pleier å bråke, være grisete og finne på uventede skøyestreker fra mine erfaringer, mens

voksne er mer forutsigbare, organiserte og lettere å kommunisere med. Voksne døve er det samme som voksne hørende, men de har ofte et annet morsmål som er tegnspråk.



Silje My Duyen Phan

2. 23 år
3. Jeg kommer fra Bergen
4. Nei
5. Jeg synes tegnspråk er fascinerende. Jeg håper at jeg på en eller annen måte kan være med å bidra til at mennesker kan kommunisere med hverandre.
6. På fritiden liker jeg blant annet å drive med musikk og litt ballspill. I det siste har jeg også begynt med å legge puslespill.
7. Jeg er ikke helt sikker, men kanskje noe med barn og unge?



Maya Rossebø

2. 20
3. Nedstrand, Tysvær

4. Ingen døve i familien
5. Eg vil bli tolk for då har eg mange jobbmuligheter og varierte arbeidsplasser eg kan jobbe på
6. Mine hobbyer er å spille piano, og trene hunden min
7. Det er egentleg ikkje noko spesielt eg vil jobbe med, kanskje på ein skule for døve eller hørsels-hemmede



Lene Hansen Roti

2. 24 år gammel
3. Kommer fra Bergen
4. Nei
5. tenkte det var en givende og kjekk jobb, med variasjon i arbeidsplasser. Syntes tegnspråk er veldig fascinerende. Hadde en venninne som studerte det i fjor, så derfor ble jeg interessert for hun lærte meg en del tegn.
6. liker veldig godt Lego, modellfly/bil (fingerarbeid), spille trommer, synge, lese bøker, filmer, serier og musikk.
7. Egentlig ikke. har ikke tenkt så mye på det.



Aina Tatjana Veim Salvesen

2. 18 år
3. Bømlo
4. Ingen døve i familien
5. Det er noe eg har vore nysjeriege på siden ungdom skolen men har aldri hatt alternativet til å lære det. Derfor det var så perfekt når eg såg døve tolke var sin eigen linje.
6. Veldig lyst å begynne på nokon type dans her i Bergen, ellers er det spelekelder med venner det har pleid å gå i.
7. Syns tolk på konsert høyrer intresant ut, eller vil eg kanskje jobbe som tolk på skole.



Irmelin Birkeland Sandven

2. 20 år, snart 21
3. jeg er fra Bergen.
4. Jeg har ingen døve i familien.
5. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg har alltid hatt lyst til å lære tegnspråk og jeg synes at det kan bli en jobb med mange forskjellige muligheter.
6. Noen av mine hobbyer er å spille håndball, lage mat og lese.
7. Som tolk tenker jeg å jobbe frilans slik at hverdagen min er veldig variert og jeg kan møte masse forskjellige mennesker.



Silje Vinje Stensland

2. 20 år
3. Bergen
4. Ingen døve i familien
5. Jeg valgte å studere til å bli tolk pga tegnspråk virker veldig interessant og jeg ønsker å jobbe med mennesker. Tegnspråktolk virker som et spennende og variert yrke, jeg ønsker også å være med å støtte utviklingen av tegnspråk.
6. Har ingen spesielle hobbyer
7. Som tolk så håper jeg på å få kunne oppleve mye forskjellig, har ingen spesifikke mål.



Adele Trésor Sulen

2. 21, snart 22
3. Bergen
4. Nei
5. Det å kunne jobbe med både språk og mennesker virker utrolig kjekt og spennende. Jeg er glad i å lære nye språk, og da jeg kom over studiet hørtes det midt i blinken ut!
6. Jeg liker å trene og lese bøker
7. Litt usikker! Kanskje noe innenfor skolen?



**Lovise Alexandra
Sinnes Sørensen**

2. 23 år
3. Jeg kommer fra Sandnes
4. Oppvokst med to døve foreldre, så jeg er coda
5. Jeg er lærerutdannet, og ønsker å ta et årsstudium for å formalisere kompetansen.
6. Jeg liker godt å klatre og strikke
7. Kan tenke meg å jobbe som lærer for hørselshemmede



Silje Elisabeth Eskildsen Sørensen

2. jeg er 20 år gammel
3. Oslo.
4. Jeg har ingen døve i familien
5. Begynte her fordi jeg fikk en liten smakebit på det via en teatergruppe og synes det var veldig interessant.

6. Mine hobbyer er hovedsakelig kunst relatert, speilet teater og fotografi :)
7. Å kombinere tolk og teater hadde vært utrolig stilig i fremtiden !



Julie Ulveseth

2. 23 år
3. Kommer fra Stavanger
4. Ingen døve i familien
5. Jeg har valgt å studere tegnspråk og tolking fordi jeg har lyst til å jobbe med barn og unge som er hørselshemmede. Jeg er utdannet lærer, og har da lyst til å ha muligheten til å jobbe med elever i skolen som snakker tegnspråk.
6. Det jeg driver mest med på fritiden er frivillig arbeid for studentene på HVL. Jeg er aktiv i HVLs veldedighetsgruppe som jobber med å samle inn penger til diverse veldedige organisasjoner.
7. Jeg ønsker å kunne jobbe i skolen, med både barn og voksne som benytter seg av tegnspråk.



Julie Vassdal

2. Jeg er 26 år
3. Jeg er fra Bergen
4. Jeg har ingen døve i min familie
5. Jeg gikk på et tegnspråkkurs tidligere i vår på døvesenteret, og syntes det var gøy og ville fortsette med det
6. Jeg liker å tegne og male, lese tegneserier, se film og spille både brettspill og dataspill
7. Jeg er ikke sikker på hva jeg ønsker å jobbe med som tolk, men kanskje skoletolk



Torni Vatsøy

2. 18
- 3.
4. Ingen døve i familien
5. Hvorfor jeg valgte studiet var ganske tilfeldig. Ble litt inspirert av tolkene jeg så på TV nå i corona-tiden.
6. Har jeg noen hobbyer? Bare hvis Netflix telles som en hobby.
7. Har ikke tenkt på noe spesifikt. Tar det litt som det kommer.



Emilia Stamnes Villanger

2. 19 år, født i 2001
3. Eg kjem frå Osterøy
4. Eg har ingen døve i familien
5. Eg har valgt å studere tolk fordi det virker som eit spanande og allsidig yrke.
6. Eg likar å lese, og å tegne og male.
7. Har ikkje noko spesielt ønske, trur eg kan like meg med dei fleste jobbar.

Tolkestudenter 2021

1. Hva heter du?
2. Hvor gammel er du?
3. Hvor er du fra?
4. Har du noen døve i din familie?
5. Hvorfor har du valgt å bli tolk?
6. Har du noen hobbyer og hvilken?
7. Er det noe spesielt du ønsker å jobbe med som tolk?



Tarald Werge-Olsen
(23)

Eg er ifra Årdal, Eg har ikkje nokon døve i familien. Eg syns det hørtet spennande ut, planen var egentlig og finne ein jobb i Bergen, men vart oppring fra skulen om ledig plass. Eg liker og væra med folk, tur, sova, spille, klatre. Så langt har eg ikkje nokon store ønsker, tar det som det kommer



Nathalie Låte
(29)

Jeg er fra Haugesund. Jeg har en döv sønn. Jeg har valgt å studere tegnspråk tolk for utvide mine tegnspråkferdigheter. Interesserer meg for matlaging, håndarbeid, hunden og katten min, ut på tur, og bøker. Som tolk så ser jeg på alt med ferske øyne og finner det meste spennende og kjempeinteressant.



Marthe Davanger Thomassen
(20)

Jeg har vokst opp både i Bergen og på Os. Det er ingen i min familie som er døve. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg har lyst å både jobbe og hjelpe andre mennesker. Det jeg liker å gjøre på fritiden er å være med venner, trene og male.



Marie Røe
(25)

Jeg er fra Asker. Det er ingen døve i min familie. Jeg valgte tegnspråk- og tolkningsstudiet fordi jeg er opptatt av at alle mennesker skal bli sett og ha like muligheter. På fritiden foretrekker jeg å holde meg i aktivitet. Jeg liker å trene, drive med friluftsliv og gå på tur, men også å slappe av og være sosial med venner og familie. Jeg synes tegnspråktolk er interessant, for det virker som at man da kan ha varierte arbeidsdager.



Maren Markhus
(23)

Jeg er fra Indre Arna (rett utenfor Bergen). Jeg har en tremenning som er döv. En av grunnene til at jeg begynte å lære meg tegnspråk, og nå har begynt på tolkeutdanningen, var for å kunne kommunisere bedre med han. Jeg har også en bachelor i spesialpedagogikk, og håper jeg kan kombinere dette med tegnspråk, f.eks. i skole eller barnehage. På fritiden liker jeg å strikke, være med venner og se tv.



Maiken Lund Fagerli
(52)

Jeg er fra Stavanger. Det er ingen døve i familien min, men jeg bruker høreapparat i begge ører. Medfødt hørelshemming. Jeg har alltid ønsket å lære meg tegnspråk. Jeg er utdannet sykepleier og ønsker å bruke tegnspråk i forbindelse med utdannelsen min. På fritiden liker jeg å gå turer sammen med familien min og venner. Jeg liker også å klare/buldre innendørs. Ellers er jeg glad i å lese bøker.



Lene Svanevik
(23)

Jeg kommer fra Bergen. Jeg har ingen døve i familien. Jeg er utdannet lærer og valgte tegnspråk- og tolkningsstudiet fordi jeg ønsker at alle mine elever, enten de selv er døve eller at de har døve foresatte, skal kunne føle seg velkommen og inkludert i undervisningen og skoleløpet. På fritiden trives jeg best i en hengekøye, på et vindsurfebrett eller med et broderiprojekt i hendene



**Karen-Malene
Jensen Skåden
(28)**

Jeg kommer fra Bergen. Det er ingen døve i familien min. Men er veldig interessert i å lære tegnspråk. Jeg liker å lese bøker, skrive fortellinger og være med venner. Har ønsker om å jobbe for domstolen, politiet eller barnevernet når jeg er ferdig utdannet tolk.



**Johanne Ødegård
(19)**

Jeg har alltid vært interessert i tegnspråk. Når jeg skulle velge hva jeg skulle studere bladde jeg gjennom studietilbudet i forskjellige skoler og der fant jeg tilfeldigvis tegnspråk og tolking. Jeg synes det virket som et interessant studie og endte dermed opp med å velge det. Jeg er veldig glad i å lese og liker veldig godt musikk og filmer.



**Ingrid Sele
(20)**

Eg kommer fra Austevoll. Eg har ingen døve i familien min. Eg har valgt å bli tolk fordi eg synes det virker interessant. Eg er veldig glad i dyr spesielt katter og hester. Eg har vært noko som kalles forrytter for ein hest i 7 år. Og eg liker å gå på tur og eg liker å sy. Når eg var lærling som barne – og ungdomsarbeider på barneskole kom eg litt bort i tegn til tale for det var ein elev som trengte det. Så då blei interessen større for å lære meg tegnspråk for eg såg at det var behov for det. Så eg vil arbeide med elever eller barnehagebarn som har rett til å bruke tegnspråk.



**Hilde Monsen
(28)**

Jeg kommer fra Osterøy. Jeg kjenner ingen tegnspråkbrukere fra før. Det er spennende å lære tegnspråk. Jeg har lyst å jobbe i tolketjenesten, og håper at jeg kan få være med på mye spennende. På fritiden liker jeg å strikke, reise, lage mat, se spennende ting på TV og å henge med venner



**Helene Danielsen
(23)**

Jeg er fra Bergen. Jeg har ingen døve i familien, men min lillebror har et sjeldent syndrom som gjorde at jeg ble veldig opptatt av inkludering og tilrettelegging. Tegnspråk og tolkeutdanning er et steg videre i kampen for dette. Jeg eier og driver et yogastudio bak Bryggen i Bergen. Der ønsker jeg at alle kan komme å praktisere yoga uansett utgangspunkt. Jeg ønsker å få brukt tolkeutdanningen og tegnspråket i alle sammenhenger, men særlig i yogaundervisning for å ha et inkluderende tilbud for en mer varierende og bredere målgruppe.



**Heidi Robbestad
(25)**

Jeg kommer fra Askøy, bor i Bergen sentrum. Har ingen i familien som er döv, tegnspråk er helt nytt for meg. Jeg har valgt å bli tolk fordi jeg er glad i språk, og fordi det er et viktig yrke. Tegnspråk er kult og spennende. Liker å være aktiv, tar meg gjerne en tur på treningssenteret eller på fjellet. Jeg kunne godt tenke meg å jobbe i tolketjenesten.



**Gabriel Czapski
(21)**

Jeg er fra Ålesund, har ingen døve i familien. Jeg har valgt å studere tegnspråk og tolking rett og slett fordi jeg synes det er veldig interessant. I tillegg så tror jeg at det å lære tegnspråk er veldig nyttig å kunne om jeg blir tolk eller ikke. Jeg er veldig glad i dataspill, musikk og å være med venner. Det er ikke noe spesielt jeg hadde ønsket å jobbe med som tolk.



**Emma Cecilie
Glomset Iversen
(21)**

Jeg kommer fra Glomset, et lite sted utenfor Ålesund. Jeg er CODA, og har valgt tegnspråk som en del av lærerutdanningen min fordi jeg vil jobbe som tegnspråklærer. På fritiden min liker jeg å se på fotball, og jeg interesserer meg for politikk.



Elena Nasseri
(21)

Jeg er fra Asker. Jeg har ingen døve i familien, men valgte å bli tolk siden jeg syntes tegnspråk virket veldig spennende. Jeg har egentlig ikke noen spennende hobbyer, men er glad i å være med venner, se på serier og høre på musikk. Det virker spennende og jobbe med barn og ungdom men også bare generelt hvor det trengs tolk.



Charlotte Lena Førde
(25)

Jeg er fra Svelgen, i Bremanger kommune. Ingen døve i familien. Eg kjem mest truleg ikkje til å jobbe aktivt som tolk, men har heller tenkt å bruke kunnskapen rundt tegnspråk og døve historien i sammenheng med animasjonsutdanninga mi. (t.d.lage animasjonar der alle brukar tegnspråk + verbalt språk for å kommunisere, slik at fleire kan føle seg inkludert i underholdningsbransjen. Eg er cheerdance trener, likar alt som har med musikk og instrument å gjere, og er glad i å teikne/male. Eg er utdanna barnehagelærer, så eg trur eg hovedsakelig kjem til å rette arbeidet mitt mot barn.



Andrine Iren Holmås Alver (21)

Jeg kommer fra Alversund. Jeg kjenner ingen som er døv, men jeg valgte dette studiet fordi jeg alltid har ment at tegnspråk er noe alle burde lært seg, og fordi jeg synes det er veldig spennende med språk! Når jeg er ferdig med studiene, har jeg lyst å jobbe med barn som er døve. På fritiden liker jeg å tilbringe tid med venner og familie!



Amanda Andersskog
(25)

Jeg kommer fra Tønsberg, men bor i Bergen nå for å studere. Jeg har ingen døve i min familie. Jeg har valgt dette studiet fordi jeg har lyst til å jobbe med barn som har forskjellige utfordringer. Da tenker jeg at tegnspråk kan være nyttig å ha med seg inn i dette. Jeg liker å se på fotball og håndball.



Alicia Johnsen
(23)

Jeg er fra Vestlandet, og har ingen døve i familien. Det virker som et veldig spennende yrke hvor man får samhandle med mange forskjellige typer folk. Pluss at språk og kultur er gøy! Jeg spiller og følger med på fotball og så er jeg veldig glad i musikk, jeg spiller gitar og piano. Jeg har veldig lyst til å jobbe med politikk, for å engasjere flere.



Alexandra Moberg Davanger
(28)

Jeg kommer fra Os like utenfor Bergen. Jeg har ingen døve eller hørselshemmede i min familie, har valgt å bli tolk for å bruke det i forbindelse med terapihunder i min jobb som hundetrener. Jeg vil se på mulighetene for å lære hunder å kunne lese tegnspråk slik at de kan brukes i aktiviteter med døve og hørselshemmede. Som nevnt er jeg hundetrener og har da hundetrening som hobby, utenom dette er jeg glad i å spille på pc, Nintendo og Playstation. Hva jeg ønsker å jobbe med som tolk er i forhold til hunder og kunne ta med terapihunder på skoler, eldresenter eller andre institusjoner med døve for å kunne gi de en aktivitetsmulighet utenom det vanlige. Hunder har vist å redusere stress og øke mestringsfølelsen hos oss mennesker. Dette er noe jeg virkelig brenner for og ønsker sterkt å kunne drive videre med.



Agnes Torstrup
(22)

Jeg er fra Oslo og har ingen døve i familien min. Jeg valgte å bli tolk fordi jeg tror det kommer til å bli et gøy og utfordrende yrke. Er glad i å være kreativ med ting som sying, strikking og maling. Det hadde vært gøy å kunne kombinere tegnspråk og kreative fag.



Thea Maria Rønning Vallestad
(21)

Er oppvokst i Kinsarvik i Hardanger, men budd dei siste seks åra i Årdal, Sogn og Fjordane. Søskenbarnet til mor er døv. Eg er utdanna barne- og ungdomsarbeidar, og vil bli tolk for å bygga vidare på jobben med barn og unge. Eg likar å gå turar med hunden min, strikka, brodera, sy, mala, jobba ute på garden til besta med epler, moreller og plommer. Som tolk vil eg pr. no jobba med barn og unge som av ulike grunnar har teiknspråk som morsmål.